MAY 13 1999
CHENG YU TUNG
EAST ASIAN LIBRARY
UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY
130 St. George Street
8th FLOOR
TORONTO, CANADA M5S 1A5

世界日報
WORLD JOURNAL
DAILY NEWS
7887
415 EASTERN AVE. TORONTO, ONT. M4M 1B7 CANADA
60¢ PER COPY (含 GST/INCL)
CND PUBLICATION MAIL REG. NO. 358465
www.chineseworld.com

加台航線出現票價折扣戰〔A5〕八國達成科索伏和平協議草案〔A2〕傳李登輝同意迫宋退選爲最高目標 連宋配爲底線〔A6〕方瑀開講大誇連戰第一 諷對手愛秀〔台聞〕新疆南疆橫貫鐵路全線鋪通〔陸聞〕

許信良告別民進黨　千山獨行

【本報台北七日電】「同志們，我們在此分手，因為我要繼續往前走！這是我一生所作的最艱難也最痛苦的決定。」前民進黨主席許信良，中午在中泰賓館宣布，他為了投入總統大選，脫離民進黨。

許信良在感傷的聲明中也批評到民進黨：「我不能不在意黨不再成為台灣歷史發展的動力。」「大伙不動，我只好千山獨行。」但許信良也批評：「但黨的主流力量及基層基本教義，並不支持我們的努力，甚至敵視我們的努力。施主席和我，都曾受公開和暴力攻擊。」許信良在「告別民進黨」聲明中感慨地說「此去一別，孤鴻萬里，此時此地，我真有日暮鄉關的蒼涼」。

許信良今天特別一早到行天宮祈福，向神明報告他即將離開民進黨，並期許明年能高票當選中華民國總統，帶領中華民族迎向新世紀。許信良隨後在與前台北市長陳水扁在華國飯店密室晤談四十五分鐘。陳水扁當面向他表達：「主席，留下來吧。」許信良則告訴陳水扁：「連你都免不了被丟雞蛋，我希望犧牲自己，促成黨及支持者更大的反省，更快轉型。」

許信良中午在中泰賓館，當年美麗島雜誌創刊酒會地點，宣布脫離民進黨，會場照片右方是廿二年前他選上桃園縣長時的照片，左邊則是去年出版「許信良政治世界」的近照。許信良站在台上，前主席、立委施明德則坐在他身後，氣氛悲壯而寧靜。親許立委范巽綠、陳忠信、林豐喜、前國代張富忠等人則一片感傷，有人更忍不住拭淚。現場有警察及大批穿黑西裝的保全人員維持秩序，許信良明表情嚴肅。

幕僚指出，許信良預計下個月推出財經白皮書，打響政策之爭的第一砲。未來將以無黨派的獨立候選人姿態參與大選，幕僚將在下半年展開公民連署，連署將從許信良地盤桃竹苗地區出發，參考當年林洋港從中部展開連署，陳履安從佛光山起步連署，幕僚認為要突破廿到廿五萬人連署門檻絕沒有問題。

許信良陣營評估，這次參選預計以最省錢的方式打選戰，以五千萬元到一億元為基準，其中半數投入電視廣告。

對未來選票是否可能從現在民調的二%衝到明確影響另三名可能總統候選人的五%，許信良幕僚深具信心。

（告別聲明全文刊A8）

↑民進黨前主席許信良(右)決定脫黨角逐明年總統大選，發表退黨聲明之前，許信良與陳水扁會面，陳水扁殷殷期盼中午十二時前會有轉機，但許信良的手勢卻在說「NO」。（本報台北傳真）

中國大陸移民欲向台北經文處「投奔自由」

【本報記者沈丹心多倫多報導】在多倫多的中國大陸移民龍國仁於前天下午走進駐多台北經濟文化辦事處，提出希望成為中華民國公民的要求。由於台灣目前沒有針對這類案例的政策，故他失望而歸。龍國仁昨天接受採訪時表示，他這樣做是為了「完成一項使命，在理念上認同中華民國」。

龍國仁是其筆名，他還有筆名叫「佟劍君」等。他表示不便公佈他的真實姓名，也不願讓自己的照片登報。他說自己原籍北京，在廣東長大，一九八七年前往日本，如今是加拿大移民身份。

龍國仁表示，自他離開大陸以後，接觸到不少有關中國近代史方面的史實，使他感到過去在大陸所受到的教育「全是受騙」，特別在看待中華民國這一問題上，他覺得在事實與大陸時被灌輸的概念「完全不是一回事」。

龍國仁說自己並不研究歷史，但他就「中華民國」、「解放軍」等主題，先後用筆名在此地某中文報章上發表多篇文章，闡述自己的看法。他也把一些文章借社團舉辦活動時散發，並將自己的文章上網。在一篇題為「民國若被亡歷史將反談」的文章中，他寫道：「歷史上，中華民國乃是三千年春秋戰國以來唯一沒有用「推翻」只用「大清政府」和平理性結束封建統治的。」因此，任何角度和歷史時空，中華民國都是華夏各族群體的偉大重義，永遠永恆的定格國家國號，以民族良心和大義，華夏各族人民今天都應是民國人民，既好聽又順口」。

在覺得光寫文章還不足夠表達自己理念的想法之下，龍國仁決定向有關方面提出希望「加入中華民國國籍」的要求。他昨天說，「我這個人反叛起來很徹底」。

龍國仁說，他的這種想法受到不少人「恥笑」，認為他既然已到了西方自由國家，還要「投奔自由」，真是「傻瓜」。但龍國仁表示，他的理念「有必要向某些方面表明」。龍國仁目前無業，主要靠加國社會福利生活，他說自己參加過不少民運的活動，也交了不少民運圈內的朋友，但他至今未加入任何民運團體。

根據現有的政策，中華民國並無接受外來移民的國策，除非外來移民與當地公民通婚。駐多倫多台北經文處主管簽證事務的官員雲逢河昨天表示，即便透過通婚的方式得到中華民國護照，在客觀上也非簡單之事。首先須身為中華民國公民一方者將其外來移民配偶的名字加入自己的台灣戶籍中，之後外來移民一方才可申請取得中華民國身份證，並且這對夫婦要在台灣本土連續生活三年以上，最後才能申請中華民國護照。

雲逢河並說，在八九年北京發生六四之後，出於人道的理由，國府曾對那些人在海外，持大陸護照，確有受到迫害危險，且其專業領域為台灣需要的人，批准他們加入中華民國籍的申請。但現階段已不存在這項特殊政策。

龍國仁前天在台北經文處受到接待，但他的要求無法得到滿足。對此他表示，通婚在客觀上不可能，因為他已有太太孩子，且家人這方面的理念與他不同。他說，有關方面應該考慮他的特殊情況，修訂相關政策，他有耐心對此等待。

他並說，如果他取得中華民國護照，不一定去台灣定居，因為他所做所為係是出於「理念」；如果得不到中華民國護照，他也不一定申請加拿大國籍，也可能繼續持有手中的中華人民共和國護照。

警察總長明春退休

【加通社多倫多電】多倫多警察總長布富比昨天在滅罪年會的餐會上出人意料地宣佈，他已倦勤，準備辭去警察總長的職務。

布富比昨天對八百位來賓說，他計劃在明年春天辭去職務，結束他卅六年的警察生涯。他說：「今年是我任警察總長的最後一年。我將在明年，即二〇〇〇年初退休。」

布富比一九六四年加入多倫多警隊，一九九五年開始擔任多倫多警察總長。布富比昨天表示，他將懷念這段時光。一般預期，新的警察總長將從現有的五名副總長中產生。

保守黨革命之路面臨考驗　刊A2、A4、B1

抗議示威可能搞垮夏里斯

【加通社多倫多訊】對於那些過去四年來飽嚐夏里斯及其政策所苦的人士來說，省選就意味著報復的時候終於來臨了。部份政治分析家則指出，接連不斷的抗議場面有可能會阻斷夏里斯的連任之路，而踏一九九〇年省長彼得遜的覆轍。

從安省省選活動展開伊始，憤怒的抗議者即不斷闖進各個夏里斯競選的場合，將大力從事宣傳的夏里斯光采搶盡。可以預見的是，這只是一個開端。在未來四週內，那些從一九九五年保守黨上台以來即認為遭受冷落的人士，將會發動一波又一波的抗議活動，來給夏里斯一個好看。

安省工會聯盟主席薩穆森表示，如果夏里斯可以輕易地在全省競選而完全不會受到抗議者干擾的話，他會覺得萬分驚訝。過去四年來許多人都在夏里斯的政策下變成社會的邊緣人。

夏里斯昨天在多倫多一個建築工地的宣傳活動，就被三十幾名憤怒的示威工人與社運人士所打斷。當時夏里斯正準備要操作一部起重機，象徵保守黨為安省帶來的繁榮局面，不料這群不速之客適時闖進，高叫要告訴省民在保守黨統治下生活的真相。

這群抗議者要求夏里斯解決學費高昂與遊民問題，以及令工人難以組織工會的三十一號法案。其中一名在安省建設與建築商會多倫多中區擔任經理的抗議者，還遭到警方逮捕，並被警方以非法侵入與意圖襲警的罪名起訴。

麥克馬斯特大學政治系教授傑塞克認為，如果夏里斯每一個競選場合都有抗議者亦步亦趨的話，將會置他的連任之路於險境之中。他說，這對保守黨政府來說是一個警訊，一如以前的自由黨彼得遜政府，因為一個從事競選活動的執政黨，應該營造出一個擁有高度共識政府團隊，以及大多數民眾都對其施政感到滿意的形象出來。不斷出現的示威畫面，將會使人們認為這個政黨的所做所為都只是一個假象。一九九〇年的安省大選中，彼得遜敗在新民主黨的李博手下，原因正是彼得遜在競選過程中不斷受到抗議者包圍所致。

傑塞克也說，夏里斯常年漠視勞工、反貧窮團體與其他社會反對力量的結果，使得接受這個報應。他說，未來的二十八天內，這些憤怒的反對者都將如影隨形地跟隨著夏里斯。

加拿大學生聯盟安省分會主席韓頓認為，民主政治發展到後來都會出現這種現象，因為人們得利用省長走出議會大門的絕佳機會，好好與他當面辯論政策的優劣。

安省社會正義同盟的卡佛則指出，夏里斯正在試圖從事一場「泡沫化」的競選活動，「他企圖與民眾隔絕，因為他不想與民眾對話。」

永興集團 海味城 優質官燕盞 每斤$1,999 送(高麗參壹斤)
散庄燕窩 買二兩送一兩
日本花菇 買一磅送一磅
安省花旗參每磅$19.99起
8折酬賓
總店 新旺角廣場 UNIT B20, 8360 KENNEDY RD (905)513-9222
330 HWY #7, EAST (905)709-1118　8360 KENNEDY RD. (905)513-9918

德國施巴5.5 嬰兒護膚系列 sebamed
保護幼兒肌膚 從第一天起
施巴5.5嬰兒潔膚護膚系列獨有pH5.5配方，有效地保護小寶寶幼嫩的皮膚，同時促進微酸天然保護膜的形成，以助健康成長。
杏士登天然食品 JUSTIN'S NATURAL FOODS 171 Ravel Rd., North York (FINCH & LESLIE)
THE CHASE PHARMACY 1675 The Chase, Unit 1, Mississauga
總代理：LOFCO Canada Inc. Tel: (905)305-8373 Fax: (905)305-8032

潘綺珊假牙診所
安省註冊假牙專家
●經驗新造、修補、修改各類假牙
●接受牙科保健及政府福利補助
●歡迎預約免費檢查
地址：111 寶德街（中區華人街）
(416) 593-5959（粵語台山系）

華洪食品
著名冷凍點心 小籠包·水餃·蒸飯 歡迎批發·零售 暢銷安省 各大超市·餐館
新鮮 正宗 美味
50 SILVER STAR BLVD., #204, SCAR.
TEL: (416)298-3664 FAX: (905)707-3411

上海綠楊邨
正宗九龍尖沙咀大上海飯店主理
各式上海小炒 $3.99—$5.99
天天茶市
5 GLEN CAMERON RD., UNIT 238, THORNHILL
PIZZA HUT & RED LOBSTER PLAZA
(905)707-7982
已領有安省酒牌

大上海飯店
(416)291-8282

歡迎光臨 陽明山莊 海鮮酒家
3555 DON MILLS RD., NORTH YORK, ONTARIO, CANADA M2H 3N3
TEL: (416)756-7773 FAX: (416)756-4561

台灣小吃 伊甸園
TEL: (416)332-8576
4186 FINCH AVE. E. UNIT 22

天仁 輕鬆小站 TenRen's Tea Time
純正台灣泡沫紅茶專門店
重點推薦
Ginger Milk Tea $3.49
Bubble Ti Kuan Yin $3.49
Gingseng Oolong Tea $5.99
Bubble Oriental Beauty $3.49
Rose Tea $5.40
Passion Fruit Chillers $3.99
Rose & Lilac Black Tea $5.49
Pineapple Chillers $3.99
Mixed Fruit Tea $5.99
Green Mango Chillers $3.99
(905)305-8332
(905)305-9086

蓬萊休閒一杯屋
獨有台灣夜市啤酒屋享受
黃金店早餐 $1.50(7:30-11:30AM)
黃金店任食午餐 $5.99(11:30-5:00PM)
最新台式燒烤火鍋$11.99
麻辣火鍋 $10
24小時 七天營業

日本料理 Masamune JAPANESE RESTAURANT
11:30AM-11:30PM
5200 DIXIE ROAD, MISSISSAUGA, ONT.
(905)625-1652

Grace Leung 梁蔡若蘭
Mackenzie
Templeton
(905)771-1536
(416)560-8998

超硬健康 頂康康 海馬床褥
SEVEN SEA MATTRESS INC.
Tel: (905)947-1122 (905)881-1122

給我格格 其餘免談
同步火熱上檔 還珠格格續集 唯有佳訊娛樂
加東地區總代理：I AM PRODUCTIONS ENTERPRISES
加盟熱線：416-917-6833

李文和打破沉默 公開辯白 數度為FBI效力 非北京間諜

六頁辯詞大爆內幕 曾協助追查中子彈洩密案 妻子還曾監視中國大陸來訪科學家

「本報綜合華府六日電訊報導」在北京涉嫌竊取美國核武機密風波愈演愈烈之際，竊密案主要嫌犯李文和六日終於打破幾個月來的沈默，透過律師表示，他是「忠貞的美國人」，並強調他從未為北京做過間諜，也從來沒有把任何機密資料交給任何未經授權的人，事實上他還曾協助聯邦調查局誘捕涉嫌為中國大陸做間諜的人。

這份由律師擬就的辯詞強調：「李博士絕不為我們的國家核子實驗室可能存在的安全問題做代罪羔羊。」

李文和自兩個月前因間諜嫌疑遭洛薩拉摩斯國家實驗室開除以來，即陷入華府政治風暴中心。共和黨指責柯林頓總統只顧與北京交往，漠視國家安全。雙方舌戰期間，李文和始終保持沈默，連政府官員透露他把實驗室的機密核武程式抄錄到自己的非機密電腦，他都沒有加以辯解。

但是，他六日終於透過律師賀契爾發表辯詞。賀契爾說，李文和是忠貞的美國人，「廿年來致力於美國的防衛工作」，他的工作「直接導致所有美國人民的生活和整個國家更為安全，他也負責協助國家模擬核子試爆」。

這項長達六頁的辯詞，試圖駁斥政府和媒體對他提出的長串指控，而以長串聲明強調他曾採取「具體步驟」，保護他抄錄的電腦程式。其中也透露一些令人驚訝的新細節，顯示聯調局如何長期利用他們夫妻，協助追查北京間諜。但是，辯詞中沒有直接說明李文和何以一再把極機密的電腦檔案，從實驗室的機密網路抄錄到他自己的電腦，並在遭到革職前不久試圖把這些檔案刪除。

辯詞中說：「一旦獲得適當的安全核准，李博士的律師會向聯邦檢察官辦公室祕密提出明確證據，證明他的無辜。我們相信聯邦調查人員也會斷定沒有第三者能夠或曾經接觸他那些獲得保護的電腦檔案。」

聲明中描述李文和絕非北京間諜，而且他們夫妻屢次與聯調局合作，協助追查中國大陸間諜，包括在一九八○年代初，協助聯調局調查勞倫斯．利佛摩實驗室一名涉嫌向北京提供中子彈機密的科學家。聲明中說，李文和由聯調局支付旅費與這名科學家會面，事前曾獲得聯調局指示，事後並向聯調局簡報。

聲明中說，李文和在洛薩拉摩斯當職員的妻子文飛洋，有多年時間曾協助聯調局監視到這些實驗室訪問的中國大陸科學家，並同意聯調局監聽她與這些人的交談，還把她與中國大陸科學家的所有通信副本提供給聯調局。

李文和蒙上嫌疑，是因為中央情報局得到北京一九八八年的文件，顯示北京獲得美國的核武機密，而李文和那一年曾經到中國大陸訪問。

辯詞中說，李文和在一九八六和八八年，兩度由妻子陪同訪問中國大陸，兩夫旅行和在當地發表的報告都曾獲實驗室和能源部「批准和鼓勵」，也獲聯調局同意。文飛洋返美後還提出報告，協助聯調局蒐集他們會見的中國科學家的資料。

辯詞中說：「李太太為協助聯調局，自己和丈夫甘冒風險，卻不可能獲得任何利益。李太太從未為協助聯調局要求任何好處，雖然政府付錢讓她隨同丈夫到大陸訪問，並表示願意出錢讓她招待到洛薩拉摩斯實驗室訪問的中國科學家。」賀契爾說，為了對她的努力表示感謝，聯調局曾送給她一個食物保溫盤、一個咖啡壺和其他禮物。

但是，美國官員駁斥其中一些說法，宣稱聯調局從未要求文飛洋到中國大陸，從未批准或授權她到那裡訪問，也從未負擔她的旅費，而且聯調局送禮也不會送廚房用品。

三黨黨魁卯足勁競選

夏里斯爭取連任的競選活動似乎出師不利，有一出牌，使到處受到示威人士的困擾。昨天當夏里斯到多倫多一個工地進行競選演說時，數十名示威工人在場高聲呼叫口號鬧場，抗議夏里斯的施政；昨晚當夏里斯移師渥太華繼續競選活動時，又有青年學生大鬧籌款晚會，向夏里斯示威。圖為一名示威工人（右後）朝夏里斯大聲抗議，夏里斯則充耳不聞。（加通社）

「本報綜合報導」省選宣布後的第二天，對省長夏里斯的競選連任工作來說似乎顯得不順。昨天他在一處市郊建築工地對群眾演說時，不但遭到示威抗議人士的騷擾，使他不得不匆匆結束，更有一名工會領袖因不服警察糾正而被逮捕。

夏里斯競選活動橫遭干擾對自由黨黨魁麥昆第來說則是一項好消息。他不但乘夏里斯不順之時乘勝追擊，更宣稱獲得了亞伯達省保守黨籍省長克萊恩的助力。克萊恩昨天批評夏里斯政府沒有在今年平衡預算案，被麥昆第引述為對他的支持。

新民主黨黨魁漢普頓昨天則以哀兵之態，努力將自己描繪成醫療及教育制度的守護神。

昨天騷擾夏里斯競選活動的約有數十名建築工人及反貧窮行動人士。夏里斯昨天在多倫多北邊市郊的一處工地向群眾演說時，示威人士即不斷地叫罵，企圖將夏里斯的聲音壓下去，使民眾聽不到夏里斯在說什麼。

當夏里斯說「今天安省的人們生活改善，感覺更安全」時，反貧窮行動人士的凱絲．克勞葳立刻打岔喊叫「至少我認識的人們不是如此。」當夏里斯說「看看這些起重機，如果沒有保守黨的優越領導，這些起重機今天便不會在這裡」時，克勞葳又叫道「這些起重機應該用來建造窮人住的房屋。」

昨天警察也逮捕了一名工會領袖約翰．卡特聚，特由於侵犯私人財產，且拒捕，被警察起訴。

夏里斯由於不堪示威人群的騷擾，在演講完後即匆匆離開現場，連給記者發問的時間都取消了。對於夏里斯遭示威人群騷擾一事，麥昆第絲毫不同情。他昨天在京士頓聽到消息後表示：「夏里斯，專門分化人們，造成人們的憤怒。今年的省選他將嚐到苦果。」

麥昆第昨天宣揚自由黨的政策說，自由黨的財政計劃是負責任的，循序漸進，不急不躁。他說，自由黨將先將醫療服務弄好，之後再改進教育。再下來便是平衡預算。他昨天在渥太華進行競選活動時亦保証，當政後會增加教育經費，使所有的學校都不必關閉。

雖然麥昆第保証這，保証那，他最大的難題是省內真正知道麥昆第者並不多，同時他提出的競選政綱含混不清，模稜兩可，很難令人信服。更令麥昆第頭痛的是，他昨天在競選活動中碰到許多選民，都對保守黨政府的減稅政策十分有好感。

在民調中支持率始終最低，且與保守黨及自由黨相差一大截的新民主黨黨魁漢普頓昨天也對夏里斯競選受干擾一事幸災樂禍。他說，夏里斯執政專門會製造衝突，使得許多人心中憤恨不堪。因此無論他走到那裡，都會有像昨天那樣的示威抗議活動。

漢普頓昨天保証，新民主黨若獲選執政，會立刻下令停止所有仍在進行中的醫院關閉或合併，由當地社區委員會討論後再予定奪。雖然夏里斯昨天遭到示威人群干擾一事絲毫不獲得兩反對黨領袖的同情，多倫多市長拉士曼則對示威人群的此一行為極為不滿。拉士曼說：「這是競選啊，你們總要讓競選人發表他們的政見呀。」他又說，選民對夏里斯不滿，投票日是他們表示此種不滿的最好時機，打斷別人的競選活動是不民主，也不道德的。

夏里斯本人也對昨天受干擾感到憤憤不平。他說，這是一個民主社會，人人都有表達意見的權利。他也是社會中的一員，示威者似乎沒有尊重他此一權利。

科索伏和平協議草案擬定

俄同意國際和平部隊進駐科省 柯林頓指為「結束衝突重要一步」

「本報綜合六日電訊報導」包括俄羅斯在內的八大工業國外長，六日在德國波昂達成科索伏和平協議的草案，決定科索伏省未來應由一支國際安全部隊進駐，保障它的自治地位並且維護阿爾巴尼亞裔居民返鄉後的安全。

正在德國訪問的美國總統柯林頓獲悉後表示，八國就科索伏和平方案達成原則性協議，「跨出了重要的一步」。他在結束德國兩天訪問的記者會中，對俄羅斯同意國際社會在科索伏部署和平部隊表示歡迎，並說這是邁向結束科索伏衝突的重要一步。不過他也表示，北約組織不應因此改變策略，他呼籲北約組織團結一致，繼續對南斯拉夫轟炸。

由英、加、法、德、義、日、美、俄等八國外長簽署的聯合聲明，呼籲由一支國際安全部隊保護所有阿爾巴尼亞裔難民返回科索伏省，塞爾維亞部隊撤離該省以及在該省設立一個國際臨時機構。八國將要求聯合國以決議案支持這項協議。

北約堅持塞爾維亞部隊必須先撤離科索伏省，一支國際部隊必須部署在當地以確保該省阿爾巴尼亞裔的安全，以及護送阿裔難民返鄉，北約才肯停止轟炸。

但俄羅斯的立場是同意在科索伏省部署一支國際和平部隊以監督政治協議，而這支部隊應由聯合國主導，不由北約控制。八國協議草案則模糊此項歧見，並未明指是否由北約部隊主導。

此外，由於共和黨指責柯林頓總統「壓榨美軍」，美國眾議院今天以三百一十一票對一百零五票通過一百三十一億美元經費，供美軍在南斯拉夫作戰，並加強全球美軍力量。

眾院通過的這項法案，比上個月柯林頓要求對南斯拉夫的空襲持續至九月，並照顧無數逃離科索伏難民所需的六十億零五千萬美元的經費增加一倍。

增加的經費包括十一億美元用來購買飛彈與炸彈，十三億美元購買零件，十八億美元改善軍隊的待遇與獎金，以及十一億美元改善軍事基地，特別是歐洲的基地。

同時，國防部長柯恩也下令再部署一百七十六架飛機，參與北約對南斯拉夫的作戰。

「加通社渥太華電」八大工業國昨天在德國波恩達成解決科索伏爭端的框架協議。加拿大外交部長艾斯和菲昨天指出，這個協議為最終結束科索伏危機跨出了重要一步。

艾斯和菲昨天在電話採訪中說，西方七大工業國和俄國的外交部長們在過去的兩個星期裡，為解決科索伏危機集思廣益，最後達成了這個框架協議。「這是向前大大跨了一步，而且是重要的一步」。

艾斯和菲指出，協議也把俄國包括在內，這是一個非常有利的組合。

協議涵蓋了北約七個星期前提出的解決方案要點。這些要點包括，從科索伏地區撤出南斯拉夫塞裔部隊和特別警察；國際文職和武裝部隊進入科索伏；在聯合國的監管下建立科索伏臨時政權；以及保證阿爾巴尼亞裔難民安全返回科索伏。

艾斯和菲昨天還指出，儘管已有框架性協議，在具體實施的措施方面還有大量的工作要做。比如，國際部隊的組成。

北約昨天排除了立即停止空襲南國的可能性。在協議的細節還未產生以及安理會未有正式介入之前，北約將繼續空襲南斯拉夫。而且北約表示，北約和南斯拉夫雙方仍然存在著巨大的分歧。

但艾斯和菲說：「我們已經有了藍圖，現在可以按部就班開始部署了。」他也表示，這是漫長解決過程中的第一步，還有許多障礙要克服。

克里靖總理昨天在國會對八大工業國達成的協議表示歡迎，但他強調說，在與南斯拉夫及其總統米洛謝維契達成協議之前，北約空襲將繼續進行。

克里靖說：「這一框架協議」是一個非常好的進展跡象。現在米洛謝維契已經被孤立，我希望他能夠認識到，只有同意讓科索伏人儘快返回他們的家鄉，北約才有可能停止轟炸。」

由於科索伏爭端最終將提上聯合國安理會的議事日程，西方主張讓俄國參與七大工業國的會談，以此爭取俄國不在安理會投反對票。艾斯和菲說，爭取俄國參與是解決危機的關鍵一步。他說，俄國將盡力說服南斯拉夫接受這個框架協議。

改革黨黨魁曼寧昨天在國會暗示說，俄國如此與西方配合，一定是同西方做成了什麼交易，得到了什麼好處。克里靖表示不同意見說：「我不知道他們會得到什麼報酬，況且，他們也沒有要價。」

中國醫藥康復中心
江泳德
專科純中藥根治病毒性肝炎及帶菌
包括乙、丙、丁(B.C.D)型防治肝硬化肝癌
根治療法能同時清除癌細胞
診症時間：早上10時至晚上7時
TEL:(416)462-9314
地址：堅活街665號
665 Greenwood Ave Toronto Ont.

桃園金城餅家
JIN CHENG BAKERY LTD.
3636 Steeles Ave. East Unit 138, Markham
訂貨專線：(905)940-8855
傳真：(905)940-5660
北約克新分店
5418 Yonge St. Unit 16, North York, Ont.
Tel: (416)733-9300
Fax: (416)733-8674
特別介紹
太陽餅．黃金蛋糕
鳳梨酥．蜂蜜蛋糕
老婆餅．芋頭蛋糕

一「馬」當先
水能載舟，亦能覆舟，投資股票亦然。惟以精確策略，著眼長線追擊，回報率向來都超越其他投資。

馬松齡
Mark Ma C.A., CFP
(416) 594-8888
Wood Gundy Private Client Investments

王庭寶
DANIEL WONG
905-707-5131
EVERGREEN

加拿大股市及天然資源股的投資前景
專題
(1)如何利用價值投資法來平衡投資風險
(2)天然資源股的種類與前景

Peter Chung
副總裁兼投資顧問
Vice-President, Investment Advisor
主講者：叢丕忠 副總裁兼投資顧問
Peter Chung Vice-President, Investment Advisor
日期：一九九九年五月二十二日(星期六)
時間：下午一時半至三時(國語)，下午三時半至五時(粵語)
地點：CP Hotel Toronto East, Unionville Room
2035 Kennedy Road, Scarborough (Kennedy / Hwy 401)
聯絡電話：(905)731-0113, (416)381-9505
滙豐證券
座位有限，報名從速！
加拿大投資者保障基金(CIPF)會員

捲土重來
第九屆
紐賓士域
龍蝦海鮮節
母親節週末至父親節
五月六日至六月二十日
- Haida Garden Cafe -
星期四至六 海鮮自助晚餐 6-9pm
費用每位 $26.95 成人
$11.95 小童(6-12歲)
$1.00 童(1-4歲)
stage west ALL SUITE HOTEL & THEATRE RESTAURANT
5400 Dixie Rd. Mississauga
訂座電話：(905)238-0159 ext. 374, 1-800-668-9887

世界日報 WORLD JOURNAL 年年精彩 天天進步

公車局停車場罪案上升

【多倫多訊】據一份於昨前(五)日向多倫多公車局呈交的報告顯示，公車局系統內的整體犯罪數字已下降，乘客遭遇罪案的比率降低了百分之十四，但在局方轄下的停車場內所發生的罪案則有上升，以致該局促請警員在休息時把警車停在這些停車場內，以收阻嚇之效。據公車局的保安主任沃加表示，警員事實上目前已採取了這種做法。沃加本身是多倫多市警隊的一名成員，他被派駐公車局工作。

數字又指出，在一九九八年，公車局轄下停車場的範圍內所發生的刑事罪行共有四百五十四宗，與一九九七年時的數字相比，升幅是百分之二十三。沃加指出，賊匪往往捨難取易，向停泊在該處而易入手的汽車做案，他們屬意於汽車上的安全氣袋，每個價值達一千元。

報告顯示，一九九八年局方系統內的罪案數字為三千一百九十八宗，降幅為百分之六點六；至於在乘客身上發生的罪案則減至一千九百一十七宗，降幅為百分之十四。

目前公車局有五十七名特別的安全人員，局方希望多加十一人。在過去一年，他們穿著有公車局辨識標幟的外套，進行巡邏的任務。以前他們是穿便服的，因此沒有人知道他們在巡邏，但現時他們穿上特別的制服後，不僅普通人可以看見他們，連賊匪也知道他們的存在。

在一九九七年，當這些安全人員執行任務時，控告及警誡了九百三十二名在公車系統內吸煙的人士。企圖向乘客討錢或售賣貨物的個案也於去年從一千二百四十三宗減至六百三十六宗。被控在公車系統內喝酒及酒醉的人士有二百三十三名，比一九九七年時的九十一名有顯著的上升。

自由黨出師不順 出糗巴士成焦點

【加通社渥太華訊】到目前為止，安省自由黨競選巴士在路旁停擺的鏡頭，可能是安省大選展開以來最常出現的畫面了，不過這個讓自由黨在選戰伊始就飽受嘲諷的鏡頭，也不一定就會左右六月三日省選的結果。

週三有一個路況攝影機無意中拍攝到一輛巴士在多倫多市中心鬧區路旁停擺的畫面，巴士還閃著危險警示燈。當鏡頭拉近一看時，竟赫然發現巴士上寫著自由黨領袖麥昆第的大名。

自由黨競選巴士故障的消息，頓時間如野火般蔓延，成為新聞界爭相報導的焦點。此時距夏里斯宣佈大選起跑也僅短短幾個小時。各報編輯腦海中都浮現出如何以詼諧的標題，來調侃自由黨這輛故障競選巴士。記者們則奉命到電視機前，觀看巴士停擺的第一手畫面。

此時自由黨黨工也立刻進入「嚴重危機處理」狀態。一名自由黨黨工昨天解釋說，這輛巴士並沒有故障，只是在測試車況而已。這名黨工強調，當週三早上八點左右測試到一半時，巴士駕駛發覺剎車踏板「有些緊」，於是就在市中心街道旁停下來檢查。不過這名司機在檢查的當兒可能沒有注意到，附近的路況攝影機已經將這輛停擺的巴士忠實的拍攝下來，隨著鏡頭的拉近，自由黨巴士停擺這幕活生生的景象，立刻藉著電視傳遍全城。

自由黨黨工表示，這輛巴士很快地重回路面，並且準時抵達安省議會前，與巴士最重要的乘客麥昆第，一齊供媒體攝影。而且在準備搭載記者與電視台人員橫跨安省進行競選宣傳前，自由黨也將巴士送進檢查站檢查，結果一切正常。這名黨工說：「他們什麼毛病也沒發現。」

不過自由黨的麻煩事並未隨著巴士事件落幕，第二件麻煩事在渥太華一家旅館內發生。由於旅館的電梯故障，使得一堆助選員、記者與其他來賓深感惱火，因為他們得多等十分鐘才能進入各自的房間或大廳。部份不耐久候的成員選擇走樓梯的方式，卻發現只能走到逃生出口，有些人只好放棄，但為了走出去只能啟動警鈴。

安省自由黨領袖麥昆第昨天在京士頓展開競選活動。圖為麥昆第在市中心與一位母親懷中的小寶寶親切握手，展現他的親民形象。(加通社)

C—55號分版法案 兩個部會各說各話

【加通社渥太華訊】對於導致加、美兩國間緊張關係的C－55號分版雜誌法，聯邦政府兩個部會最近出現各說各話的矛盾局面。祖裔部官員昨天表示，對於如何解決加、美兩國爭端一事，美方並沒有正式提出解決方案。然而貿易部長馬齊卻早在週二表示，雙方談判進展順利，他預測在一、兩週後即可提出解決方案給內閣同仁參考。

一名要求匿名的祖裔部官員表示，目前的談判根本就沒有談出什麼結果來，依然停留在各說各話的階段。對於馬齊所說雙方談判已升高到部長級層次的說法，消息來源也駁斥說，本週的談判依然是由雙方技術官僚在交手。

兩個部會對C－55號分版法案爭議各說各話的現象，其實正突顯出馬齊與仙力金兩人在檯面下互相角力的事實。馬齊受到許多企業團體與國會議員的壓力，因為這些人士對於加美之間可能爆發的貿易大戰憂心忡忡。相對的，仙力金則是將自己的政治前途押在這項雜誌法案上，以保護加拿大多元文化為名，與美國人展開激烈的對抗。

根據上週的報導，加美兩國已經在此事上達成妥協，其中包括開放更多外國金主取得加拿大雜誌的所有權，對於雜誌內是否要有一定比例加拿大內容的規定，反而著墨不多。祖裔部官員昨天表示，本週將會把雙方所有歧異之處提到談判桌上來解決。

加拿大雜誌出版協會發言人畢比恩在參議院一個委員會作證時表示，所謂的談判其實沒有達成多少進展，因為「美國人動都不動一下」。

勞工聯盟選出新主席 喬治迪為勞工運動新血

【加通社多倫多電】加拿大勞工聯盟昨天選出了新主席。來自溫哥華的肯．喬治迪（Ken Georgetti）在無對手競爭的情形下，順利接替退休的魏伯．懷特。

四十六歲的喬治迪是一名水管安裝工人。他自稱是「非常有智慧的好戰分子」。喬治迪由於年紀尚輕，故被視為勞工運動極珍貴的新血。他昨天上任的第一項工作便是要將安省保守黨政府在六月三日的省選中踢下台。

喬治迪昨天還表示，在將安省保守黨政府踢下台之外，他另一項重要的任務便是為工人們要求加薪。他說，加拿大的工人階級多年來沒有加過薪，而公司盈利倍增，主管薪水亦水漲船高，這實在是一件極不公平的事。

喬治迪希望全國各省均能將最低工資調至九元五角，與美國華盛頓州看齊。目前安省的最低工資為六元八角五仙。

喬治迪認為，他雖然好戰，但方式會與老一代的領導人不同。在他領導加拿大勞工聯盟任內，他將會提升工運及其形象。

一九九八年，非農業工作人力中，工會會員比例佔百分之卅二點五，與一九八四年的百分之卅七點二相比，下降了百分之四點七。

喬治迪表示，今後工會的任務在盡量增收年輕的會員，尤其是那些身處零售、餐飲、服務等新興區的行業。

在昨天的就職大會上，喬治迪將他的鬍子修剪的特別整齊，使他看起來像是一名爵士樂手，不像是一名強悍的工會領導者。觀察家認為，他這樣整齊的形象，在吸引年輕人加入工會一事上肯定會有正面的效果。

加拿大學生聯盟主席伊莉莎白．卡洛耶爾提醒喬治迪，吸引年輕人加入工會不是件容易的工作。她說，現在的學生對工會的功能根本一無所知。像是工人每天最多只工作八小時是工會爭取來的，學生們就從來沒聽說過。

加拿大勞工聯盟共有會員二百卅萬人，是加拿大最大的勞工團體。勞工聯盟早就有鑑於年輕人對工會不了解，故不久前已成立了一個青年委員會，專門負責吸收年輕人入會的工作。最近加拿大速食業界工會籌組運動風起雲湧的現象對勞工聯盟來講是一項極大的鼓舞。

在加拿大勞工聯盟的籌組下，目前加拿大Starbucks咖啡連鎖店及至少四十間肯德基炸雞店都有了工會組織。

大圈幫偽造信用卡 以多倫多為基地

【多倫多訊】據加拿大皇家騎警一份一月期間寫成的文件顯示，加拿大偽造信用卡集團無論在質與量方面均逐漸與亞洲地區的同類集團看齊，而加拿大的多倫多毫無疑問已經成了國內偽造信用卡的基地，在偽造信用卡的活動方面又以來自亞洲的大圈幫領先。上述的文件由改革黨國會議員艾博特所取得。

騎警表示，這種情況是十年前所未聞的。在過去，偽造的信用卡大部份均從亞洲地區運進北美洲來。從警方搜獲的器材來看，這些偽造的活動在過去數年來已出現在加拿大及美國西岸。艾博特表示，由於政府削減了有關部門的經費，皇家騎警在這方面的調查在資源缺乏的情況下受到了制肘。他說會要求政府增撥款項給皇家騎警。司法部長麥考雷則已宣佈會對多段款項給騎警進行一次重新審議。

騎警於去年十二月一次行動中就搜獲了多種不同的高質素偽造物品，包括仿製六大銀行所發出的信用卡、一百元面額的紙幣、駕駛執照、死亡證、畢業證書、護照、支票及移民部印鑒等。騎警指出，該次活動的幕後策劃者是一個東歐集團，他們僱用了來自東歐的移民在加油站工作，在顧客加油後付款時把信用卡擦過機器兩次，一次用來付款，一次用來盜取顧客信用卡上資料以便複製。

匪徒在加拿大盜取了信用卡號碼後便傳送到國外去進行詐騙的活動。加拿大政府在一九九七年時修訂了刑事條例，把藏有、轉送販賣及不當使用信用卡資料及偽造信用卡等活動列為非法。國內目前約有超過六千萬張信用卡或自動扣款卡。九七年時因偽卡而造成的金錢損失達一億二千七百萬元。

騎警又指出，這些龐大的犯罪集團一直以來都有不少的非法活動，包括倫運名貴汽車及販毒等勾當，並且在這些活動的基礎上再進行上述的信用卡偽造活動。不僅如此，這些集團更加互相合作。例如在過去五年來，以亞洲為根據地的犯罪集團已經與東歐、東印度及奈及利亞等地區為基地的犯罪集團勾結。

曾赴英民眾 仍歡迎捐血

【加通社渥太華電】一週三才宣佈拒絕接受曾經赴英國民眾捐血的「加拿大血液服務中心」，昨天出爾反爾，更改說辭。該中心在昨天對民眾發出呼籲，即使曾經到過英國的民眾，仍繼續歡迎他們捐血。

「加拿大血液服務中心」「唯恐他們在週三所做的聲明會引起民眾過度反應」。當時該機構宣佈，拒絕接受近幾年來曾赴英國人士的捐血。

「加拿大血液服務中心」發言人埃恩．穆弗德表示，該機構尚未決定應使用何種標準來界定哪種人不能捐血。該機構業已成立了一個專家小組來為捐血標準做定奪。

網際網路改變讀報習慣

【加通社多倫多電】時值新舊世紀交替的今日，最具傳統風格的媒體：「報紙」，到底還能擁有多少人的心呢？隨著電腦網際網路的日益普遍，新新人類在網上閱讀新聞之風氣越來越盛。種種情況使得傳統報業界使盡絕招好擄獲年輕讀者的心。

目前報界最急欲爭取的讀者群乃所謂的「連結世代族群」。這群年輕人出生時約介於六〇年代晚期至七〇年代初期之間，亦即介於工業時代時人資訊時代期間。這群年輕人十分了解媒體，疑神疑鬼，且忠誠度不高，但他們代表著未來世界走向，卻是不爭的事實。

[illegible]公司負責人勞伯．柏納週四在「加拿大報業協會」大會上表示，屬於連結世代的年輕人光顧及通曉各式各樣的媒體。連結世代族群經常流連電腦及網路上，將電腦視為工具及玩具的結合體。他們知道只要輕輕按一下滑鼠，即可獲得大量第一手新聞及資訊，因此報紙對他們而言，並不具必要性。

柏納表示，如果報紙想獲取上述讀者群，就必須好好鑽研出一套辦法來。柏納強調，這將是有史以來最難以招徠的讀者群。

以一名現年二十五歲的吉兒．赫洛威為例，她並非每天固定買報紙，但若置身在咖啡廳內，手邊又正好有一份報紙，她也會順手拾起瀏覽一番。她首先會先看藝術版以及頭版新聞，之後就看漫畫。赫洛威上網僅是蒐集一些研究性的資訊。柏納指出，報紙業界若想爭取年輕讀者，日後必須提供更多的有關年輕人新聞以及漫畫版面，以投新新人類所好。

慶祝台灣食品
8年來得各顧客、人仕、餐館鼎力支持而得以穩步發展
特惠酬謝大優價，再創全市新低發燒價

名稱	原價	單位	發燒價
[illegible]	5.00	每磅	3.95
正宗台式[illegible]	2.00	每份	1.50
[illegible]	2.00	每個	1.50
[illegible]	3.95	每磅	3.30
[illegible]小籠包	0.30	每粒	0.25
[illegible]	0.33	每粒	0.20
[illegible]	0.30	每粒	0.25
[illegible]	3.50	每磅	2.90

特價活動截止日期99年5月31日
(416)218－9788 • (416)878－8894
1045 DAVENPORT RD. TORONTO

何穎倫博士 理財投資顧問
Alan Ho, PH.D.
(416) 618-9908 / (905) 771-1535
選擇互惠基金，能為您靈活地投資全球各大經濟市場，分散風險，增值延稅，實屬明智之舉。
•定期收入/人壽保險/子女教育基金•
AIC 優勢基金系列
AIC 分散投資基金系列
AIC 收益股票基金
AIC 貨幣市場基金
Financial Concept Group　富利來理財投資集團

天時地利
基金目標
為各下提供最佳投資回報
NB (905) 886-6633

得恩眼鏡
隱形眼鏡$59起
新款眼鏡$39
太古分店最新引進
德國全自動一小時電腦配鏡。
精準、快捷！
4300 Steeles Ave. E. Pacific Mall, Unit C73, Markham
Tel: (905)947－0642
25 Glen Watford Dr., Unit 5, Scar.
Tel: (416)609－3509

保利豐™ 九九年夏季投資理財講座
九九年中期投資策略及精選基金介紹
精英雲集保利豐
投資理財萬事通
內容豐富，請速訂座
國語(普通話)主講：一九九九年五月八日(星期六)
地點：保利豐基金投資公司辦事處
Unit 9, 5310 Finch Ave. East, Scarborough (Markham Road以西)
•費用全免，並設抽獎助興
•座位有限，報名從速
•請於辦公時間內致電(416)297－7269留座或於任何時間將姓名、電話、地址傳真至(416)297－5923
張鼎樑先生 保利豐基金投資總裁 講座主持人
黃金勝會計師 萬信基金管理亞裔投資部副總裁
講題：萬信最新動態及精選基金介紹
主講時間：12:30P.M.－2:00P.M.
阮啓剛會計師 佳盟投資管理副總裁
講題：佳盟是否已脫胎換骨，現在是入市良機呢？
主講時間：2:00P.M.－3:30P.M.
唐大年先生 宏富互惠基金亞洲業務副總裁
講題：宏富美國基金是否仍可看高一線？
主講時間：3:30P.M.－5:00P.M.
主辦：保利豐™基金投資 Polyfunds Investment Inc.
協辦：Mackenzie萬信 萬信基金管理　佳盟投資 TRIMARK INVESTMENTS 佳盟投資管理　AGF 宏富互惠基金
此廣告由上述基金公司部份贊助

馬田丹尼奧高級入口意大利傢俬總匯
週年慶祝大勁減
整個五月全面大傾銷！
HAPPY ANNIVERSARY
5月3日(週一)至5月28日(週五)
全部貨品特價傾銷，大部份傢具減至清貨價
全部意大利入口優質新款傢俬
大大大減價！
MARTIN DANIEL INTERIORS
Exquisite Italian Imports
2663 Steeles Ave., W. (just east of Keele) Tel. (416) 667-0080

世界日報　社區工商　每週二～六刊出
大多倫多商機．先知先覺

加台航線供需逆轉 業者出招搶市場

長榮公布六月份票價較以往拉低二百元 其他業者則推出「買三送一」等優惠辦法 競爭煙硝味日濃

【溫哥華訊】長榮航空與楓葉航空即將在今年六、七月先後加入溫哥華－台北航線，再加上在這條航線上經營多年的華信及加航兩家公司，市場供需將出現與往年大不相同的局面。儘管業者間不約而同都強調將採「良性競爭」，以維持整體市場的穩定，但愈接近長榮及楓航開航日期，市場硝煙味愈濃。

據了解，不止長榮剛公布的六月份票價，已把這一航線的票價較往年同期拉低近二百元，各家業者最近又分別祭出「買三送一」、「機票折價券」等優惠辦法。旅行社業者在航空公司不斷變招，顧客又到處比價情況下，也深刻感受到一股市場上從所未有的競爭壓力。

經過長時間的籌備，長榮班機即將在六月三日由台北首航溫哥華，隨即展開每周對開三個班次的班表，而楓航也將自七月五日起首航台北，同樣亦為每周對開三班。雙方並將以共掛航班編號方式提供聯營服務，等於是每周一至周六，每天都可提供一個航班，但這仍較同樣亦採聯營的加航及華信班次為少。加航已自四月份起每周對開七個班次，華信雖然目前每周僅對開四班次，但從今年六月二十七日起直到十月底為止，也將增加為每周對開七班。

加國交通主管當局當初是基於加台之間每年來往旅遊人數已「超過卅萬人次」的門檻，而同意讓第二家業者（楓航）加入營運，台方繼而也同意讓長榮加入，但其實在由台來加的移民潮近一、兩年來逐步趨緩之後，這條航線載客人數的成長相當有限。但在新業者加入後，此航線到今年夏季時將一舉增加為每周對開廿個班次，而且其中除了楓航是採用載客量略少的空中巴士A340型客機外，其餘三家均採用載客量最大的波音747－400型客機。

在這種市場供需與往年相較可說「大逆轉」的情況下，一場市場攻防戰亦於焉上演。據了解，以六月份小旺季（shoulder）期間的價格而言，長榮、華信及加航目前所開出的價格，就比往年同一時期低了二百元左右，而進入旺季後的價格，預料也只會調漲到相當於往年小旺季的水準。

另外，在市場競爭漸趨白熱化情況下，華信從本月初開始更把原本只提供商務艙的「買三送一」優惠辦法擴大到經濟艙等，只要在五月卅一日之前開票者均可享受，而且機票效期長達一年。該公司人士表示，這一優惠的主要目標是放在家庭客源上，希望能吸引到更多攜同家人往來加台之間探親旅遊的顧客。

而在長榮方面，也將再打出另一波的「機票優惠券」促銷，凡在六月卅日前開票並出發，由溫哥華直飛台灣或轉接東南亞者，經濟艙可再減一百元，長榮客艙則可減二百元。

旅行社業者則指出，與往年同期相比，加台航線今年到目前為止的訂票情形只能說是「尚可」，就總量來看，可能較去年還略遜，但這有可能是長榮及楓航先前遲遲未公布票價，大家都還在觀望所致，希望在各家業者的票價明朗化之後，能把先前「蓄積的買氣」儘快激發出來。

據了解，去年夏天受到台灣爆發腸病毒，以及國府公布新的役男兵役法等事件衝擊，加台航線縱使在七月份的旺季期間，載客率還不及平時，使得加航及華信去年在這條航線上的盈利大受影響。

➡長榮航空即將飛航溫哥華，該公司昨（六）日舉行產品說明會。圖右起為：長榮溫哥華分公司總主任簡錫賢、美洲總分公司客運管理部助理副課長吳樂明、溫哥華分公司機場主任陳仲明及客運部代表朱佾謙。（何元／攝）

長榮航空有意將航線延伸至多倫多

能否如願轉飛第二航點 視加國當局態度而定

【溫哥華訊】長榮航空溫哥華分公司總主任簡錫賢昨（六）日表示，長榮把航線由溫哥華延伸至多倫多的意願頗高，但此事進展仍須視加國主管當局是否同意開放讓台方航班在加國境內轉飛第二航點而定。

即將在六月初首航溫哥華的長榮航空昨（六）日上午在列治文瑞迪森旅館，以大溫地區的旅行社業者為對象，舉辦了一場產品說明會，共有上百人出席。長榮除了新近成立的溫哥華分公司人員之外，並由設在洛杉磯的美洲總分公司調派多位人員專程來溫主講，顯見該公司對於這條新航線的重視。

在說明會當中，除了一般的公司、航線、航點、航機、艙等、票務簡介外，長榮也特別促請業者協助促銷該公司獨有的「長榮客艙」。據了解，長榮方面把這一介於商務艙及經濟艙之間、號稱「另加少許費用，即可享有接近商務艙水準服務」的艙等列為該公司的競爭主力，因此在該公司用於這條航線的波音747－400型客機上，經濟艙僅設一百二十八個座位，而長榮客艙座位卻高達一百六十個。

另外，在加台航線載客人數漸趨飽和情況下，長榮也希望在傳統加台客源之外，另外再開闢出往來於溫哥華和南亞／東南亞之間的轉運客源。早在兩年前長榮來溫設立籌備辦事處之後，該公司人員即積極在這些族裔社區及旅行社業者間佈線，因此昨天的說明會上，除了台僑及港僑業者之外，亦有頗多南亞裔及東南亞地區族裔的業者出席。

根據長榮及將與該公司採聯營合作的楓航所公佈的班機時刻表，未來雙方班機均在凌晨一時前後由溫哥華起飛，抵達台北時間則為清晨五時左右。在這一刻意安排下，遊客可利用長榮每周兩百餘班的密集航網，迅速在同一天之內轉往亞洲各大城市，其中在台候機轉飛時間最長不超過四小時，算是相當便捷。

不過，對於這一起降時間的安排，昨天受訪的幾位旅行社業者多認為是「有利有弊」。他們指出，從長榮宣佈要飛這條航線之後，來電打聽的顧客確實頗多，但有些人在知道起降時間後，就打了退堂鼓。他們認為，目前向長榮訂位的情況只能說「尚可」，並不如「原本預期般的熱烈」，或與此有關。

為因應新航線的開闢，長榮原本在溫哥華的籌備辦事處日前已擴大為編制十九人的分公司，長榮並調派原駐法蘭克福分公司主管簡錫賢來溫主持當地業務。

他昨天在接受訪問時指出，溫哥華只是長榮航空進軍加國的第一站，該公司將再繼續深入多倫多方面的市場狀況。

根據加台雙方今年稍早的航權談判，加國在明年夏季班表中將開放境內第二個航點多倫多及三個新班次，但這僅限於直航，至於台方航班飛抵溫哥華後再續飛多倫多一事，則事涉所謂的「第五航權」，加方今年並無意探談。

疑與北約轟炸南國有關

棋王 被拒入境參賽

【加通社溫哥華電】卑詩西洋棋協會邀請南斯拉夫「棋王」伊夫可夫參加邀請賽，但加國移民部拒絕發給入境簽證。

移民部解釋說，他可能有移民企圖。但主辦單位卻說，加拿大已視南斯拉夫為敵國，祕密下令拒絕所有南國人入境。

替伊夫可夫安排行程的傑瑞米克說，很顯然的，北約轟炸南斯拉夫後，加國身為北約成員之一，已視南國為敵人，才下令禁止南國人入境。

移民部發言人修戴斯表示，移民部絕對沒有下令禁止南國人入境，但每名移民官員會依據申請人的條件，決定核發簽證與否，因此很可能是伊夫可夫的條件未達標準。

⬆被指控親手殺死親生女兒的萊特莫（加通社）

最高法院審理殺親女案

【加通社雷琴納電】聯邦最高法院昨天宣佈，將審理「萊特莫爾弒女案」的上訴。最高法院將在此案的審理中面臨法律和道德的雙重棘手局面。

沙斯卡其旺省農夫萊特莫爾承認，他親手殺死患有嚴重殘障的親生女兒。一九九三年，萊特莫爾將他的十二歲女兒特雷茜放在輕型卡車內，然後用引擎廢氣殺死她。萊特莫爾已被下級法院裁決定罪，並判終身監禁。

萊特莫爾堅稱，他這麼做完全是出於對女兒的一片愛心，希望儘早結束特雷茜的痛苦。萊特莫爾並說，當得知最高法院決定審理他的上訴時，他心裡踏實多了。

萊特莫爾一直指責控方「蓄意向公眾歪曲事實」。他說，自此案開審以來，他收到了來自全國的幾千封支持信。萊特莫爾說：「有一點非常明確，全加拿大有許多人知道了這件事情的真相。」

萊特莫爾的上訴聆訊有可能在今年冬季舉行，但在聆訊之前，最高法院必須澄清籠罩在「仁慈謀殺」上的種種法律和道德方面的疑義。

「萊案」自始就充滿了戲劇性。一九九四年，萊特莫爾被裁二級謀殺罪，並判終身監禁。但最高法院推翻了這項判決，理由是在判決之前警方曾詢問某些陪審團成員。

一九九七年，萊特莫爾再次接受審判。主審法官給予萊特莫爾「憲法豁免權」，稱萊特莫爾是出於仁慈而殺死女兒，若判終身監禁，未免太過殘忍，而且有違憲法。這位法官於是判決，萊特莫爾服刑一年，緩刑看管一年。

衛生部指三品牌打火機具危險性

【渥太華訊】加拿大衛生部警告消費者不要使用「Harry」、「Best」、「CIG」等三種用完即棄的防兒童玩耍打火機，因為它們不符合「危險產品規定」。

根據測試結果，上述三種中國製造的產品都有安全上的顧慮。「Harry」牌打火機的防幼童玩耍設計無效，且當被暴露在高溫環境下時，可能會爆炸。

「Best」牌打火機在蓋子被關上很長一段時間後仍然可能會繼續燃燒，且當被暴露在高溫環境下時，亦可能會爆炸。「CIG」牌打火機不僅在蓋子被關上後很可能會繼續燃燒，且火焰高度異常高，掉落時油液可能會流出，且爆破成火花。

加元幣值轉強 凸顯生產力弱點

諮議局報告提警訊 指加人追求產業科技創新態度不如美國人積極

【溫哥華訊】加拿大諮議局公布生產力報告，指出加國製造業面對全球貿易競爭，過度倚賴低幣值的「加元保護傘」，如今加元幣值轉趨強勢，將迫使對加國產業面臨成本上揚和生產力弱點的嚴峻挑戰。

諮議局首席經濟分析師法蘭克認為，加拿大國家競爭力的弱點在於，加人追求產業科技創新的態度不如美國人積極。

據溫哥華「太陽報」發自渥京的報導，民間智庫加拿大諮議局向眾議院財務委員會國家生產力圓桌討論會提出一份報告，指出加拿大的產業表現建築在一個脆弱的基礎上，那就是過份倚賴低匯率加元的助力，在成本相對壓低的情況下，沒有用心去探討及改善生產力的問題，反觀美國則勇於改變生產力技術和結構。

報告指出，比較加、美兩國生產力，在許多較重要的產業方面，美國的生產力都明顯領先。據統計，九零年代以來，加拿大主要工業領域的生產力平均成長約百分之二點二，美國成長率則為百分之三點一。

報告提出警訊，呼籲全國的企業經理、員工和政府官員必須正視加元飆升的現實，共同努力提升生產力。報告建議企業界應加強創新和增進管理效率，員工全面提高敬業精神，以及政府應鼓勵投資和精簡疊床架屋的法令規章。

法蘭克指出，加拿大越來越依賴加元貶值，來換取生產力帳面上的表現，這是一種令人擔憂的趨勢。

安省倫敦市的Emco公司首席金融分析師葛洛根說，疲弱的加元造成加國廠商的出口產品比較便宜，短期內有利於外銷市場的競爭，這是不爭的事實，但長期來看便可能衍生結構性的問題。

據加通社報導，目前加幣挾股市飆漲和原料價格回升的氣勢一路攀升，前天曾一度衝破匯兌美金六十九分的關卡，昨（六）日以六十八點七六分收盤。去年八月加元曾跌至六十三點一三分的史上最低紀錄。

「國家郵報」報導，部份經濟分析師認為，如果世界原料價格繼續上揚，加元幣值彈升至亞洲金融危機爆發前兌換美元七十三分的水平，應指日可待。

在爭論國家生產力問題方面，加國朝野大體分為兩派：「唱衰派」認為加拿大的生產力遜於其他工業國家，這派以聯邦工業部長曼里為代表，主要的論證依據工業部對生產力的診斷報告。另一陣營引據加拿大統計局資料，主張「唱好」加國生產力，認為加拿大正在拉近與美國的差距，克里靖總理和財長馬田都屬這一派的旗手。

陳志雄 投資顧問
David Chen Investment Advisor
策劃財務力臻和諧完美
理財之道在於此
TD EVERGREEN WEALTH MANAGEMENT
A Division of TD Securities Inc.
TEL: (905)707－2010

購買 花旗蔘 指南
一向以蔘場直銷，質優價廉而馳名的誠信蔘有限公司太古廣場門市部現正實行正宗優質花旗蔘買一送一謝知音的特別優惠。以答謝全市的超值低價來答謝大眾的支持和信賴，需要購花旗蔘的朋友切莫錯過這個極難得的機會。
（特惠期間，優惠卡券一律停用）
地址：太古廣場內鋪位 A32
電話：(905)948－9882
品質上乘直銷價
平通全城第一家

明明眼鏡
VISION CARE OPTICAL ON BAYVIEW
（安省合格配鏡師）
明明眼鏡行 以客為尊 合格配鏡師
免費為初試者驗配試用，並奉送軟式・無色・隱形鏡片一對
請電話預約
(416)224－8757
Bayview North Medical
3292 Bayview Ave.
Suite 102/102A
North York Ont.

邱瑋玲 DR. WENDY. CHIU
矯視專家視光醫師
（本人來自台灣・通英・國・粵・台・客・日語）
電話：(416)512－7045

文寶齋
CHINA ARTS COMPANY
相架 裱畫
名家字畫 文房四寶 精配畫框 裝裱鏡畫 各式相架 修補舊畫
字號老 質量好
大都會廣場分店現已營業
3636 Steeles Ave E., Suite 213A
Markham, Ont., L3R 1K9
Tel: (905)944-1988
4211 Sheppard Ave E.
#214 (at Midland中城商場二樓)
Scarborough Ont., M1S 5H5
Tel: (416)321-6660

無敵 Besto 無敵 CD-68 雙插卡電腦辭典
插卡不排隊，雙卡同步；左右相通，三方同步查詢，學習效率相乘，優點看得見！
無敵主機 名師編纂，語音準確，字彙釋義，新穎詳實
閱讀卡槽 174冊電子書，深入淺出，卡多，卡好，卡卡實用
升級卡槽 英文，日文，錄音，通訊功能同步，擴充升級空間無限
無敵 CD-66 Super
超薄・插卡・手寫・錄音・傳真・電腦連線
輕薄短小・威力無窮！
牛津高級英漢雙解辭典已經上市：英漢，英英雙解，精準確實掌握英文用法，使您的插卡式辭典如虎添翼！
⇨您的電腦辭典發音正確嗎?EX:Scabed（海床）toucan（巨嘴鳥）premier（省長）touchline（邊線）Reapply（再申請）Ultrared（紅外線），...
專家主編，名廠製造，才值得您信任與學習 請認清品牌！選對字典！
⇨ 唯有無敵電腦辭典擁有國際音標和美國音標，雙重注音和發音。
⇨ 唯有無敵電腦辭典在加拿大有原廠培訓，並取得原廠授權維修證書的技術員，提供最有效的品質保證。
⇨ 唯有無敵提供「新英語叢書」免費贈送顧客，幫助您英文快速進步。
無敵電腦辭典加拿大總代理/維修中心
無敵電子總匯 222 Spadina Ave.#118A,Toronto,Ont.Tel:(416)597-1939

Altamira 歐美亞
免・佣・互・惠・基・金
精明投資者的精明選擇

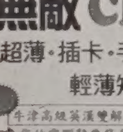
環球高科技股基金
ALTAMIRA SCIENCE AND TECHNOLOGY FUND

一年	二年	三年	95年至今
58%**	56.8%	36.3%	34.3%

國粵語查詢或開戶熱線：
(905)882-2389
(416)361-9039
免費長途國粵語專線：1-800-263-8838 www.altamira.com

歐美亞活期儲蓄戶口
ALTAMIRA CASHPERFORMER
4.25%* 年息
• 免收手續費
• 隨時提存
• 利息每日計算，每月支付
• 不設最低存款限額
• 可作RRSP / RESP用途
• 與一般銀行活期存款無異
*上述利率由1999年4月22日生效，利率隨市場利率調整，不作另行通知。

**上述基金投資回報率乃截至1999年3月31日止，平均回報率以複式計算，包括了基金單位價格升值及紅利再投資，而不包括有可能影響回報的行政費用。各種互惠基金是以招股章程發售，並須繳付經紀佣金，投資前請詳閱章程。我們建議閣下在投資前諮詢經紀意見才作決定。敬請特別留意第二、三頁有關基金的收費。互惠基金不保證投資回報，單位價格會波動，過往業績未必能作為將來表現的指引。本公司各基金費用均免佣，只收首次$40開戶費。根據法例，最高可投20%金額投資在此基金內。



世界日報 家園版 每週一～六刊出
溫馨實用・主婦好伴侶

預防校園暴力 政府慢半拍

兩民間團體呼籲 立法嚴格管制槍枝 成立青少年心理輔導機構

【加通社多倫多電】加拿大小兒科協會總裁日前表示，在校園暴力事件的預防工作上，由於政府遲遲不採取行動，已使更多的學童生命遭受威脅。

恩密特．法蘭柯瓦表示，學校的槍擊事件其實都可以事先預防。他說：「兒童及青少年必須在他們身處的環境裡有安全感。」法蘭柯瓦續說：「我們必須改變目前這種慢半拍的習氣，確保孩子們在面臨危險關頭可獲得需要的幫助。」

「加拿大小兒科協會」以及「青春期少年健康協會」在週四籲請政府，制定更加嚴格的槍枝管制立法，加強青少年社工人員訓練，以及為兒童設立更多的有關心理健康的服務機構。

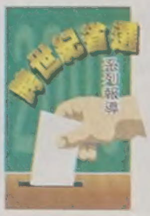
兩個協會均認為，最近接二連三發生的校園槍擊事件，包括亞伯達省塔伯鎮及美國科羅拉多州哥倫邦高中所發生的血腥暴力事件，都是起源於槍枝易於取得。

兩協會指出，倘某個省份家庭擁有槍枝比例最高，那個省份就會是槍殺死亡率最高的省份。此外，兩協會也歸咎槍枝的易於取得，成為青少年自殺的罪魁禍首。

兩個團體均認為，社會變遷日趨繁複導致人們行為上及感情上的變化亦更加快速莫測，而多數青少年社工人員卻缺乏足夠訓練，這使得他們在意外發生時難以恰當處理。

加拿大一項研究報告指出，學生在校遭受威脅的比例分別是男童佔百分之十七，女學生佔百分之二十五。對於自己不喜歡的同學採取口頭上或身體上的攻擊行為，認為無礙的學童佔半數。報告尚揭露一點，校園中發生的攻擊事件，教師出面干涉或調停比例僅有百分之四。

↑由於[illegible]許多學校增加警衛人員，並改善學校在學生入校前，要求他們先接受金屬探測器。圖為[illegible]學院的學生入校前接受檢查的情形。（加通社）



保守黨「革命」之路面臨考驗

【本報多倫多訊】翻開安省政治歷史，可以看到保守黨一直是強勢政黨，由四十年代至今，大部分時間安省都由保守黨執政，本屆保守黨以減稅政策爭取連任，在民調中也一直處於領先地位，黨魁夏里斯將再施其強人措施，對安省進行「常識革命」的改革。

安省保守黨在政壇一直舉足輕重，從一九四三年以來，除了一九八五至一九九零年，一九九零至一九九五年分別由自由黨、新民主黨當政外，其餘時間都由保守黨掌控安省大權，本屆保守黨政府於一九九五年六月競選成功，共奪得八十二席，尤其是在鄉鎮地區獲得極大的支持。

安省保守黨政府在夏里斯「常識革命」的旗幟下，四年來大刀闊斧進行社會改革，四年來提出六十九大減稅方案，包括削減百分之三十的個人所得稅，以刺激經濟，創造出五十四萬份新工作職位，另外也收緊社會福利的支出，提供依賴社會福利者工作培訓的計劃，使四十萬人脫離依靠社會福利生活。在這改革中引起外界最大爭議的是教育、保健系統的重整計劃，對教育系統撥款、教師教學、學生學習質量進行重新規劃，然後又調整醫院結構，關閉或合併部分醫院，在這方面曾引起了教育界、醫療界的巨大反彈，也成為這屆省選其他黨派攻擊的目標，但保守黨政府仍堅持在調整結構後，安省學校及醫院所獲的撥款是歷來最高的。

保守黨黨魁夏里斯於一九九五年六月廿六日宣誓成為安省第廿二任省長。一九四五年出生於多倫多的夏里斯，個人經歷豐富，在投身公共服務前他曾在尼普辛（NIPISSING）及帕利桑德（PARRY SOUND）地區經營旅業、滑雪場生意，自己也是高爾夫球及滑雪職業高手。夏里斯由學校教師開始踏入政途，曾在尼普辛教育局工作七年，任四屆教育局主席，一屆北安省教育委員協會主席。一九八一年他正式進入政壇，從尼普辛選區當選省議員，隨後於一九八五年進入內閣，任自然資源及能源廳長。

夏里斯於一九九零年五月當選為保守黨黨魁，在自由黨及新民主黨當政時，夏里斯積極作為反對黨的喉舌，批評當政者的政策，尤其在反對繁多稅制方面建立了自己的信譽，終於他在一九九四年五月推出了他的「常識革命」計劃，鮮明的打出減稅削支為主軸的政策，為保守黨大獲全勝奠定了基礎。夏里斯夫妻與兩個兒子現居住於北灣（NORTH BAY）。

這屆省選保守黨一如預測，仍然打出減稅為主的政綱，包括繼續減低百分之廿的個人所得稅及房地產稅，另外面對其他黨派的挑戰，增加對醫療撥款，保證病人赴急診室在十五分鐘內獲醫護，加強學生教育質量的統一測試及評估等。保守黨的「革命」之路是否能在今屆省選中獲得民眾的支持，六月三日即可分曉。

鄒至蕙角逐警政委員會委員

【本報多倫多訊】多倫多市議員鄒至蕙將競選多倫多警政委員會委員，如能順利上任，鄒至蕙將成為繼伍素屏後，又一位踏入此委員會的華裔委員。

今天多市任命委員會所提名的三位市議員人選，除鄒至蕙外，尚包括尋求連任的現任警政委員會委員嘉德納（Norm Gardner）和絲格（Judy Sgro）。鄒至蕙這次能在多位競爭者中出線，歸因於她平日對警政議題的關心。

鄒至蕙表示，如市議會順利在下星期二通過她的任命案，在從今年六月十四日起至明年十一月三十日止的任期中，她除了將繼續推動現行以社區為基礎的警力部署計畫外，並將刪減警局高層人事的任命及開銷。

公車家庭日票漲價 今起售價每張七元

【本報多倫多訊】多倫多公車局決定家庭日票（Family Day Pass）於今日起加價五毛，每張七元。

家庭日票是針對在市內遊玩的家庭所設，一票可由兩個成人及四個小孩一日內無限次使用，在夏季特別受家庭歡迎。公車局先前已通過其他類別公車票、月票漲價計劃，耆老、學生月票將於六月份開始漲價。

多倫多天氣

今天(5月7日)	多雲時晴有雨 13°C~24°C
明天(5月8日)	多雲有雨 12°C~22°C
後天(5月9日)	多雲有雨 9°C~20°C

其它城市天氣

渥太華	[illegible]	13~26
滿地可	多雲	13~25
溫哥華	多雲	7~11
舊金山	多雲	9~19
洛杉磯	晴天	12~22
紐約	雨天	14~19
台北	晴天	22~27
北京	多雲	17~31
上海	晴天	11~18
香港	雨天	19~26

為楓葉隊加油！

↑多倫多市長拉士曼宣布今日為多倫多「藍與白色日」，鼓勵球迷穿著象徵多倫多楓葉冰球隊的藍、白色衣服，一起支持多倫多楓葉隊出戰士坦利盃。

迎接多倫多和外圍城市的當谷大道兩處告示看板昨日分別打出標語，呼籲各界共襄盛舉。其中一處告示牌顯示「Wear Blue and White．Go Leaf GO」，圖為另一看板則敦促大家小心駕駛，並且響應拉士曼提議，在星期五穿上藍和白。（圖與文．本報記者王瑞卿）

校園槍擊案 兇嫌將做心理測試

【加通社亞伯達省萊斯橋電】亞伯達省塔伯鎮在上週發生駭人的校園槍擊事件，一名現年十四歲的少年以一級謀殺罪名遭起訴。昨天該名少年曾在法庭露面，他面無表情，且甚至沒有和他的父母打招呼。

嫌犯的雙親出席少年法庭時，儘可能的將座位選在靠近兒子之處，但嫌犯似乎沒看過父母一眼。依據青少年犯罪法規，法官勒令他做為期三十天的心理測試。法官吉拉德．迪寶同意讓該少年在做完心理評估後，移拘萊斯橋（Lethbridge）少年罪犯管制中心。

假期旅行社 MANDARIN HOLIDAYS
台灣人主理．誠信服務
送 $250,000
各大航空公司特約代理
(416)223－8338
北約克市雪柏大道東250號二樓108室
Mon－Fri 10:00am－6:00pm
Sat 10:00am－3:00pm

歐美亞外匯商務
●外幣兌換●黃金買賣
●銀行匯票●世界電匯
服務親切．顧客至上
迅速快捷．匯率超市
AMERICAN EXPRESS MONEY ORDER
(416)593－8867 Mon－Fri 10am－6pm Sat 12am－6pm
士巴丹拿道215號

歐美亞旅遊
凡購買加航往返中國機票
送 $250,000 平安保險
代辦世界各地旅遊團
代理 特平
(416)593－1918 Mon－Fri 10am－6pm Sat 12am－6pm
士巴丹拿道215號

附近買不到世界日報？
請即電(416)778－0888．發行組
讓我們幫您解決。

NAMI 日本料理 波
壽司 刺身 照燒
正宗日式美饌．環境舒適．服務親切
55 ADELAIDE STREET EAST TORONTO ONT. M5C 1K6
ADELAIDE & CHURCH
TEL: (416)362－7373

牛家莊
母親節宴席$198
四人套餐 $63
六人套餐 $78
八人填鴨餐 $128
母親節題席 $298
訂座電話 (416) 223－5151
1100 SHEPPARD AV. E. WILLOWDALE

台灣石門水庫 金蘭活魚
歡迎光臨
特聘台灣名師主廚，正宗台灣口味
家常小吃，游水活魚，喜慶宴會
3636 Steeles Ave. East Unit 117 Markham.
(METROSQUARE)(大都會廣場)
Tel: (905)475－3353

滬江食品公司
唐人街門市部 536 DUNDAS ST. W. (416)598－8852
士嘉堡門市部 4132 SHEPPARD AVE. E. (416)298－3214
酬賓優惠 凡買滿20元 送 速凍包子一包
－30元送兩包－
歡迎餐館批發
小籠包 $22／100個
鍋貼 $22／100個
豆沙 $90／箱
黃蓮蓉 $110／箱
白蓮蓉 $130／箱
棗泥 $130／箱
多倫多首家自產外賣速凍食品
營業時間：10:00AM－9:00PM

吉士登
天然食品維他命國際連鎖
SWISS 產品買一送一
swiss natural sources
171 RAVEL RD. NORTH YORK ONT.
Tel: (416)498－4170
七天營業，停車方便

國華超市
台灣新到清涼產品上市
本周特價品
特價 $7.99
特價 $1.99
特價 $2.99
特別介紹台灣小吃
本店 TEL: (416)225－0582 分店 TEL: (905)946－1919

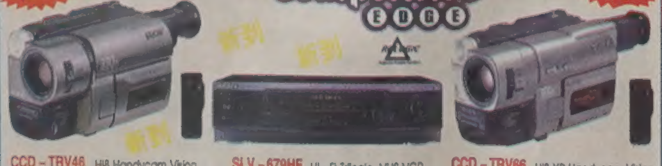
專營台灣口味食品
嘉品茗點 ACE TEA & SNACK
母親節
全面15% OFF
冷凍食品除外
特價5月9日之前止
密西沙加中國城
888 Dundas Street East, Unit C1－3A
TEL: (905)566－0668

北方小館 BEIJING HOUSE RESTAURANT
領有安省酒牌(LLBO)
北京填鴨 紅燒牛腩 樟茶鴨 豆瓣魚 葱油餅 小籠包 山東鍋貼 上海雲吞 蘿蔔絲餅 豆沙鍋餅 芝麻湯丸
馳名 北方麵點 京川小炒 和菜客飯
用料上乘 即叫即製 全日供應
訂座電話 (416)778－7885
東區華埠芝蘭東街635－637號

密西沙加東 ROCKWOOD MALL
China Buffet King 華皇自助餐
世界級中西式自助餐廳

歡迎訂座 各式派對社團宴會、生日、結婚、PARTY
座位超過750，備有貴賓廳房多間
4141 Dixie Rd. Rockwood Mall Mississauga, Ont.
(905)629－2288

SONY The Competitive EDGE
新到



CCD－TRV46 Hi8 Handycam Vision
SLV－679HF Hi－Fi Trilogic VHS VCR
CCD－TRV66 Hi8 XR Handycam Vision
FAR EAST ELECTRONICS 遠東電業
25 Glen Watford Dr., Unit 6, Scarborough, Ont. TEL: (416)299－8868 FAX: (416)299－5277
New Kennedy Square 8360 Kennedy Rd., Unit B2 Markham Ont. TEL: (905)305－1176 FAX: (905)305－0858

藍綠藻毒性強 威脅人體健康

衛生署警告應減少攝取這類食品 兒童更切忌莫服食

【加通社艾蒙頓訊】加拿大衛生署警告說，由於藍綠藻（blue－greenal-gae）含有強烈的毒性，人們應減少攝取含有藍綠藻的健康食品，而且切忌讓兒童服食這類食品。

加拿大衛生署前天發佈聲明指出，藍綠藻對人體健康有潛在威脅，消費者在選用含有藍綠藻的健康食品時應特別注意，尤其是那些強調採用天然湖水藍綠藻製成的食品，服用時間的長短應按照指示，不可過長，而且應立刻停止讓兒童服用。

含有藍綠藻的食品通常在藥局與健康食品專賣店出售，形式有藥錠、膠囊與粉沫狀不等。

衛生署的警告來自於亞伯達大學專家赫姆斯教授的研究結果。赫姆斯在調查後發現，有些藍綠藻內含的毒性已超過衛生署容許的標準。這種有毒物質稱為「microcystins」，會在人體肝臟裡持續累積，進而導致肝功能受損，肝臟大量出血，嚴重時還會致命。赫姆斯說，並不是每一種藍綠藻都含有這種有毒物質，所有市面上的所有產品都應該逐一檢查。

一般而言，兒童因為體重較輕，肝臟和胃腸系統比較容易受到侵害。

這種藍綠藻本身就是一種細菌，生長在溫暖的淺水面，在池塘和湖水裡經常可見。

部份藍綠藻食品聲稱可以治療兒童注意力不集中失調症(ADD)，對此衛生署發言人福特指出，目前沒有明確的證據，可以證明藍綠藻對這種病症有治療的效果。

福特表示，赫姆斯的發現促使衛生署決定展開一項全國性調查，以瞭解市面上究竟有多少健康食品含有藍綠藻。衛生署也將對每一種含有藍綠藻的食品進行檢定，以確定其毒性強度。

聯邦撥款增聘女性教授

【加通社渥太華電】聯邦決定追加撥款一百三十萬元，改善某些教職的「重男輕女」的狀況。這些教職包括科學和工程方面等領域。聯邦先前已在三月份撥款二百四十萬元，幫助各大學聘用總數為十九名的女性教授。

目前在各大學的自然科學教學領域內，女性教授的比例約百分之十二。工程教學領域內女性教授的比例約百分之六。在渥太華大學和卡爾登大學執教的電子工程專家莫妮卡．弗萊茲說，這些數字遠遠不夠。應該大量增加女性教授的比重。

弗萊茲說，現在流傳的一些觀念必須得到糾正。如有人認為，某些研究領域比另一些領域「更有價值」。所謂「市政工程學」或「電子工程學」是「硬科學」，比那些「軟科學」如「環境工程學」或「生物工程學」更有價值。

弗萊茲還指出，在那些「男人當道」的教學研究領域內，女性教學研究人員還經常受到輕視和嘲笑，儘管她們中有許多人已有很高的知名度。

弗萊茲表示相信，加拿大的許多大學都非常願意聘用女性教授，但在觀念上人們總是認為，男人會做得更好。於是，女性的價值便被低估了。

這次得到聯邦撥款資助的有Simon Fraser、Dalhousie、McMaster、約克York以及卡爾登等大學。這個計劃將通過「自然科學和工程研究委員會」向每一位被聘用的女性教授提出四萬的年薪，最長可達五年，再加上研究經費。這項計劃的最終目標是上述兩個研究領域內女性教授將撐起「半邊天」，比重達到百分之五十。

安省心臟及中風基金會華人分會 辦籌款盛會

心聲慈善餐舞會 29日登場

【本報記者賈雪英多倫多報導】安省心臟及中風基金會華人分會，於五月二十九日(星期六)晚，在大多市會議中心舉辦第九屆「心聲慈善餐舞會」，預計能為大會籌得款項十八萬元。今年晚會主題為星光熠熠歸心聲，晚宴前更安排別開生面的千禧年激光大匯演。

↑安省心臟基金會華人分會會長郭寒文(左一)、晚宴共同主席潘啟耀(右二)及徐碧瑜(右一)，代表基金會接受李文達(左二)捐出的二萬元支票。(賈雪英攝)

安省心臟及中風基金會華人分會會長郭寒文表示，第九屆「心聲慈善餐舞會」籌備晚宴，預計有八百多位嘉賓出席，為大會帶來籌款十八萬元。今年晚宴及節目安排更見精心構思，盼能為與會的善長人翁，渡過一個難忘晚上。

今屆晚宴大會共同主席徐碧瑜表示，心臟病與中風症一向是市民關注病症，也是加國人民不分年齡，容易患上的病症之一。安省政府每年均為市民提供注意及預防此病症宣傳活動。多年前成立了安省心臟及中風基金會，其中華人分會在華人社區內，時常舉辦多項有關心臟病及中風的免費講座，為華裔市民提供最新的心臟病及中風病理資訊。心臟病基金會每年舉行的籌款活動，均獲華人社區認同和支持。如華人社區實業家李文達，首次成為心臟基金會的榮譽主席，並即捐贈出二萬元與心臟基金會作經費之用。今年於五月二十九日舉辦的「心聲慈善餐舞會」晚宴，在大多倫多會議中心舉行，大會當晚除提供豐富美食，及文娛演出外，更於晚宴前，準時七時三十分，安排了精彩的「千禧年激光大匯演」，令嘉賓樂在其中。在晚宴上嘉賓購買價值五十元的「愛心禮包」，會有意想不到的驚喜，這份愛心禮包，內有來回香港機票及其他大獎的抽獎券，可說是物有所值。

另一位共同主席潘啟耀表示，今年的心聲慈善餐舞會獲得商業機構贊助特別多的一年，今年的主題是以星光熠熠歸心聲，更有香港歌聲李樂詩為演出嘉賓。

台灣25名環保專家來加培訓

研究學習建制、法律、政府職能、及管末處理與汙染預防等問題

【本報記者蕭琦渥太華報導】本月一日開始，來自台灣的一個由二十五名政府官員和技術人員組成的環保代表團將在加拿大多個城市接受為期兩周的密集培訓。作為台灣環保事業努力跟上先進國家發展水平整體計畫的一部分，台灣環保專家代表團前來加拿大學習取經已進入了第四年。

該次培訓是由加拿大聯邦政府環保專家勞長春博士負責安排。國府環保署施雲鵬和郭怡君任代表團正副團長。代表團此行的主要目的是宏觀性及全面性了解加拿大在環保方面的優勢，以期回國後能夠對台灣本身的發展有所貢獻。他們在加拿大的半個月裡，將花大部分的整天時間來聽取加拿大專家為他們專設的環保課程，然後，他們還將走訪位於渥太華的政府環保部門、環保研究中心，以及參觀滿地可的聖勞倫河整治計畫和溫尼辟的沼澤地雁鴨保護區等等。

台灣政府設立環保署祇有十年左右的歷史。台灣環保界與西方國家及日本的交流是經常性的，據估計，目前在台灣各級政府的環保部門工作的人員有二、三千人，他們中的許多人都曾經出國考察和學習過。

四年來，加拿大環境部為台灣培訓的環保行政人員和專家開設不同的課程。施雲鵬表示，這次前來學習，是想從建制、法律、政府職能、以及管末處理與汙染預防齊頭並進等各方面全方位考察加拿大的環保工作。

在環保方面，開發中國家與先進國家相比，差異總是難以避免的。因為經濟發展和環保建設何重何輕這樣的問題會使大部分開發中國家感到困惑。同樣面對這樣的困惑，台灣採取迎頭趕上的姿態。施雲鵬表示，台灣環保前十年，政府將重點放在人民的環保教育上。如提倡大家購買環保產品等。經過不斷努力，已有成效。現在報考大學環保科系的人數也開始呈上升趨勢。

近幾年來，台灣的環保開始進入立法階段。以制定不久的〈政府採購法〉為例，施雲鵬說，該法律要求政府部門在消費時，必須優先採購那些達到環保要求的商品，價格亦可高出百分之十。這樣做就可以促使商家在生產時考慮符合環保的標準。不過，施雲鵬也表示，環保法要不斷改進，他們這次前來學習，就非常注意加拿大是如何根據新的情況不斷修改其各種環保法律的，他們回去後，也會促使台灣的相關法律作調整。比如，現在台灣民眾對〈空氣汙染稅〉的爭議很大，希望能想出辦法修改得合理些。

施雲鵬也將台灣與加拿大的環保研究相比較。這次，該代表團將去參觀的加拿大聯邦政府環境部環保研究中心是加拿大環保研究的重要機構，為台灣與加拿大的環保交流牽線搭橋的勞長春在退休前曾是該研究中心的主任。不過，施雲鵬表示，台灣目前尚無這種政府級的研究所，他們的許多計畫都放到一些大學和研究院去進行。

有了全民的認識和相關的環保法律，施雲鵬說，公民訴訟就被提上日程。加拿大的許多環保法律都有公民訴訟的條款；現在，台灣也在這方面跟上發達國家的腳步。台灣大都通過一些環保團體來進行環保抗爭，他們先向政府提出警告，如果政府三個月之內仍然無動於衷，即可提出訴訟。

施雲鵬也就環保的策略發表了看法。他說，我們以前一直注重環境汙染的管末處理，也就是等汙染造成以後再去消除。按照發達國家的經驗，我們必須在生產過程中就預防汙染的產生。他說，管末處理不經濟，我們希望改變為汙染預防（也稱清潔工程），與管末處理齊頭並進。施雲鵬表示，政府現在對達到環保標準的進口設備提供低息貸款，並允許廠家加速折舊，這些措施都會促使廠家在更新設備時將環保標準考慮進去，減少生產過程中的汙染。

台灣環保代表團將於本周末之前從渥太華前往滿地可和溫尼辟。他們預計十六日結束培訓回國。

社交恐懼症新藥上市

【加通社滿地可電】不善社交，甚至對社交懷有恐懼感的人，拜醫藥科技發達之賜，只要吞上一顆藥丸，難題就迎刃而解，既使步入滿屋子都是陌生人的房間，也不再感覺那麼緊張了。

新問世的藥丸名為Paxil，係由總公司設於安省歐克維爾（Oakville）的藥品製造商SmithKline Beecham Pharma所研發製造。每顆藥丸售價為一．五九元，再外加上一筆藥劑師的處理費。Paxil的服用劑量為每天一顆。

安德瑞．路易斯．吉斯醫生表示，對社交懷有焦慮不安感的人，多數是害怕在眾人面前出醜，或顯露出不安、軟弱及愚蠢相來。患有這種社交恐懼症者，情況與患有「舞台恐懼症」者十分類似，不同者在於「舞台恐懼症」發生對象僅限於演員及藝術表演者身上，而社交恐懼症則遍及各種人。

患有此種病症者常想避免或減少與人接觸的機會，他們還會覺得似乎人人都在看他們或責怪他們。罹有此疾者經常會蹺課輟學，步入社會後又會遭遇工作問題，同時他們很難與人建立長久的關係，高達百分之四十比例從未結過婚。

心理學醫生皮耶．布洛表示，上述病症為三大慣見的焦慮病，僅次於沮喪症及酗酒毛病。布洛指出：「許多患有酗酒毛病者，都是出自於對社交懷有恐懼感。」他續表示，一些數據顯示出這個社會上患有極度害羞症比例高達百分之十至十五。

布洛表示，迄今已有八百六十一位病人臨床實驗過Paxil藥丸，用過者均表示功能顯著。目前Paxil必須由醫生開處方才可購買到。Paxil可改變人腦部的化學反應，且此藥不會上癮。正常情況之下，服用此藥不可超過一年時間，因為病人應可在一年內克服問題。

據SmithKline Beecham Pharma表示，Paxil為此類治療焦慮症藥物中，唯一取得加拿大衛生部核准的藥丸。該公司亦表示，服用Paxil的副作用非常少，且吞服此藥，亦不會使人看起來古怪。

加東連戰之友會 組工作團隊

多台商會辦「應收帳款」講座 活賢社智能氣功班招生

【本報多倫多訊】加東地區連戰之友會、多倫多台商會近期分別舉辦「從民主政治看政黨政治」及「應收帳款潛在風險之認識」講座；台灣大學安省校友會及廣州興華中學校友會則同時於五月十五日分別舉辦聯誼餐會，[illegible]。

加東地區連戰之友會明(八)日下午二時在安省中華總會館舉辦座談會，並且籌組工作團隊，本次座談會主題為「從民主政治看政黨政治」，針對最近台灣各政黨為推選總統提名人，衍生而出的各種現象，研討政黨政治和民主政治的互動關係，從而正視政黨在民主政治中的指導力量，及如何維護政黨的紀律和最大利益。查詢電話(416)603-1917或(905)567-5551。

多倫多台商會預定五月十五日下午二時至四時舉辦「應收帳款潛在風險之認識」講座，邀請孫家驊、陳怡如、麥劉慧華主講「應收帳款及小額錢債法庭之追訴權」，另有葉煒煌針對「呆帳稅務上如何攤提」進行說明，同時還有產物保險公司主講「應收帳款之保險」，名額以四十人為限，報名電話(416)439-9778。

台灣大學安大略省校友會預定五月十五日下午五時至凌晨三時在鳥巢餐館舉辦「歡樂歌聲憶同窗」卡拉OK聯誼餐會，餐會供應日式自助餐，費用每位三十元，電話(905)475-7216或(416)446-6189或(905)542-1126。

廣州興華中學校友會預定五月十五日晚間七時在翡翠城酒樓舉辦餐會，電話(416)922-4914、(416)733-1561。

【本報多倫多訊】活賢社舉辦智能氣功春季班現開始招生，歡迎報名。

智能氣功春季班由氣功師丁培慶主持教學。上課時間為：初級班自五月九日至七月四日逢週日下午一時至二時半(共八課)，中級班自五月九日至八月一日逢週日下午一時半至三時(共十二課)。上課地點在活賢社區中心(835 QUEEN ST E)，費用為初級班五十元，中級班七十元，報名者請致電(416)469-5211轉1164分機。

秦震訪加 校友歡聚

↑上海醫科大學加拿大校友總會會員，日前與中國首屈一指的上海醫科大學華山醫院神經科主任、著名神經病學家秦震教授(左三)聚會。秦震是為出席美洲神經學年會，並組織二千年中美神經病學會(上海)來到加國。當日聚會的有周澤演、錢大偉、秦震、王璐依、胡維新、劉曉明、錢安國等。

經文處快樂媽媽營報名

讓家庭主婦在忙碌生活中 多一點養份

【多倫多訊】駐多倫多台北經濟文化辦事處文化中心將於五月十二日至六月十八日間舉辦「快樂媽媽營」，此目的是希望讓家庭主婦們，在看似平淡卻又忙碌的生活中，多一點點養份，使生活「活」起來。

「快樂媽媽營」將分七個單元進行，其中包括：捏陶、絲染、伸展運動、現代藝術賞析，另外，還將教您如何泡茶、煮咖啡，並推出有關親子互動及家庭主婦的新定位等專題演講及座談，所有單元的設計，均以讓媽媽們生活得更自在、更快樂為出發點。

該營目前仍可接受報名，請與駐多倫多台北經濟文化辦事處文化中心聯絡，電話：四一六－四三九－八八八九，地址183 Progress Ave。

今日電視精選

(括弧內為各地有線電視公司台號)

7:00pm
棒球賽：Toronto Blue Jays at Texas Rangers—TSN(30)
7:15pm
No Looking Back(電影)—TMN
7:20pm
加拿大倫敦人壽之平安是福—新時代電視
7:30pm
千禧紀要／粵語新聞報導／社團簡訊—新時代電視
Dumb and Dumber(電影)—TRS(49-47)
8:30pm
Bell第一線劇場之刑事偵緝檔案III—新時代電視
9:00pm
新聞匯訊—CFMT(47-4)
Tarzan And The Lost City(電影)—TMN
9:20pm
亞洲電訊傳真情—新時代電視
9:45pm
體育世界—新時代電視
10:15pm
尋找他鄉的故事—新時代電視
10:45pm
時局縱橫—新時代電視
11:00pm
Wild Things(電影)—TMN
11:10pm
Zandalee(電影)—SHOW(29-39)
11:15pm
千禧紀要／粵語新聞報導／社團簡訊—新時代電視
12:15am
Darkman(電影)—5(6)
12:30am
天龍八部—新時代電視

HOMELIFE
METRO Realty Inc. －Realtor
Head Office:
5200 Finch Ave. East
Ste. 206, Scar.
Straight Line: (416) 293－5093
城市地產
參與HOMELIFE行列，歡迎加入，請電Winston Lee Broker洽
Agincourt Office:
3430 Finch Ave. East
Ste. 205, Scar.
Straight Line: (416) 502－2238
專業寫字樓
七天營業
誠聘地產從業員
高達95％分帳
* Sales Representative
** Associate Broker

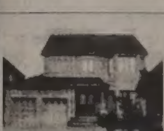
MARIA LAM 林潔玲**
(416)230－8826
(416)293－5093
▲康山3年新高級豪華兩層鎮屋20萬餘。YONGE/CLARK單邊，24小時專人保安。

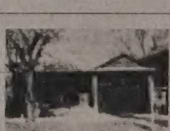
DANIEL P.K. CHAN 陳炳坤**
(416)543－8836
▲兩年新三千餘呎三車房加料多多美侖美奐五房三廁雙套房光猛通爽38萬4。

ANGEL LU 魯太**
(416)299－5108
▲北約克高級住宅區，二層獨立4＋3睡房，4衛浴，近YORK MILLS高中，叫56萬餘。

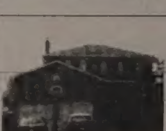
EDDIE WOO 胡**
(416)917－6883
▲AVENUE RD & LAWRENCE，高入息收租物業，名貴地段，高息高達$32,000一年，只售$399,000。

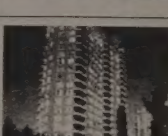
ALBERT 歐陽鴻楷*
(416)291－5879
(416)293－5093
▲康山央街洗衣兼改衣服務店，人流旺，生財器具齊，東主回流割愛3萬餘元。


RAYMOND LEUNG 梁松禎*
(416)293－5093
(416)492－0895
▲於人村高級豪華大屋數年新41萬餘。3車房4大睡房全屋高級柚木地板。


SAIFOO LAU 劉世傳*
(416)816－9323
▲北約EMPRESS名校靚區獨立屋四睡房50呎地段歡迎委託買賣。

JOSEPH LAM*
(416)293－5093
▲麥威靚正全磚三睡房四車車路，光猛開放式設計。實用實淨，近太古。


JENNY 劉彭麗珍*
(416)293－5093
(416)417－3301
▲密市全磚靚屋全新裝修四房ERIN MILLS/403，廿餘萬。另北約克及士嘉堡抵買靚屋。


SUSAN ANG 洪明旋*
(416)293－5093
▲士嘉堡柏文十餘萬二睡房二廁風景如畫24小時保安健身室泳池及各種設施。

旅遊觀光業 去年表現一枝獨秀

二千二百萬人次前來遊玩並過夜 為各行業帶來88億元收入

【溫哥華訊】在大多數的卑詩省工業陷入不景氣之際，旅遊觀光業的表現卻是一枝獨秀，並為本省賺進大筆的外匯。根據最新的資料指出，去（一九九八）年一年總共有二千二百萬人次的觀光客到卑詩省遊玩並過夜，也同時為此地的各行各業帶來總值八十八億元的收入。

卑詩省綺麗的風光正是吸引遊客最大力量，尤其在美金的匯率優勢下，從加拿大邊境南方前來的美國遊客人數也多如過江之鯽。美國觀光客去年總共在卑詩省花的錢高達二十二億元，增加了百分之十二點七。

卑詩省旅遊廳長堅偉度指出，這項好消息帶給卑詩省的旅遊業更大的鼓勵，顯示旅遊業在卑詩省的各項工業中扮演了相當重要的角色。去年前來卑詩省的歐洲觀光客的花費雖然只增加了百分之二點二，但也達六億二千五百萬元。亞洲觀光客受到金融風暴影響，總花費為八億二千一百萬元，下跌了百分之十二點九。日本與台灣觀光客人數有些微的下降，但香港與澳洲的觀光客人數則有少許的上揚。

在觀光客的人數方面，去年前來卑詩省過夜的人數超過二千一百八十萬人，較去年增加了百分之一點九。觀光客的最大來源依然是美國，去年整年的美國觀光客人數就比一九九七年增加了四十四萬人，成長率為百分之十點一。

卑詩旅遊局主席安德森指出，由整個旅遊市場可以看得出來，美國因為經濟快速發展的原因，所以在旅遊觀光方面的支出也相對的增加，而太平洋亞洲國家則受金融風暴的影響，整體上來說是在下降中。旅遊局方面也將微市場趨勢的調整，以保有最大的競爭力。

高架列車擴建 低陸平原居民負擔重

【溫哥華訊】根據最新交通成本調查指出，低陸平原地區每戶將為高架列車延長計畫付稅兩千七百七十元。其餘地區民眾則需支付一千一百七十元。

據太陽報報導指出，上述數據是基於在「卑詩省省府」和「大溫交通局」成本六四分帳的前提下預估。該方程式是被包括在成立「大溫交通局」的立法草案中，但目前又再重新商議。

如果「大溫交通局」達成原定只支出六億元的目標，那麼就可以替低陸平原地區民眾每戶省下數百元。

在原定協議之下，大溫地區民眾每戶只需支付兩千四百元，其餘地區民眾所付金額則為一千五百四十元。該研究由交通諮詢顧問譚銘、瑞德及卑詩大學教授彼德·布思亞發表。

他們是根據整體計畫成本為二十八億元來估算，如果他們兩人的計算正確，低陸平原每戶一年需為高架列車支付三十八元五十分，另外再加上四十年的財務融資費用。

布思亞表示，因為低陸平原經濟收益佔全省經濟總額的一半以上，將成本由「大溫交通局」轉至卑詩省省府對減少大溫區住戶應付成本沒有太大差別，無論是那一個機構主導，民眾所付經費都是一樣的。

同時，該報告也證實選擇建設高架列車的成本，將比原先預計行駛於百老匯街和洛希公路之間的輕便鐵路計畫的成本高出兩倍多。

為取得較佳談判合約

工會揚言升高罷工行動

【溫哥華訊】代表社會服務工作者的工會為取得更好的薪資合約，威脅將藉關閉也有非工會政府員工服務的政府部門，來升高罷工行動。

據太陽報報導指出，「加拿大太平洋員工工會」主要協商代表比爾·哈波針對本週三（五日）下午省府家庭及兒童事務廳位於新西敏市的辦公室被關閉表示，該工會有能力關閉學校、大學、及其他該工會員工工作的地方。

此次社服人員罷工讓家長們四處詢求幼兒所，被虐女性也必須被引介至其他收容所，至今仍沒有出現工潮早日獲得和解的跡象。雖然工會要脅將升高罷工行動，一百四十家有工會組織的社會服務機構的僱主代表則說，要重新展開協商的希望不大。

保留區內租戶租金擬調升

史圖華拒與原住民協商

【溫哥華訊】聯邦原住民事務廳長史圖華拒絕馬斯魁原住民要求和她協商擬把保留區內租戶的租金調升高達百分之七千三百六十六所面臨的難境。

據太陽報報導指出，在四月二十九日的公開信中史圖華說，馬斯魁原住民酋長金寶爾和代表地主租賃契約的發言人凱利·琳·芬雷（Kerry－Lynne Findlay）終於面對面討論租金上漲的情況，很令人感到欣慰。但因為協談雙方尚未發展出「實質的、具創造性的及確實的」想法和建議，因此她加入協商的時機未到。

確認尼斯加條約

簡嘉年

四月廿二日，卑詩省議會通過尼斯加條約，這是一個轉捩點，因為這是加拿大聯邦成立以來，卑詩省議會首次批准解決原住民土地索償的條約。

尼斯加條約是本省與第一部族（First Nations）簽署的第一份現代條約；這條約顯示我們的社會採取談判、公義及尊重對方等原則，作為與原住民解決問題的基礎。

尼斯加族人為爭取土地索償條約花了超過一百年的時間，這是非常漫長的歲月。在七十年代，加拿大最高法院的裁決迫使加拿大聯邦政府與原住民談判。八年前當時卑詩省長溫德心（Bill Vander Zalm）決定本省應參與談判。

三年前二月各方達成原則性協議，決定條約應包括的事項，直至去年尼斯加條約才完成，其間發生很多事情，例如省選、省議會委員會舉行很多公聽會及無數次的談判。

由那時開始尼斯加條約受到廣泛的關注及公開的討論。去年秋天，尼斯加族人通過條約內容。

經過省議會冗長的辯論，卑詩省議會亦通過修法內容，辯論的時間打破以往紀錄，較修憲權力辯論、六十年代加拿大國旗辯論等所需時間還要長。

現在是奮力向前的時候，其他部族的條約會接踵而來。

不久以前，聯邦政府及卑詩省政府與賽薛特原住民（Sechelt）簽署原則性協議，這是「卑詩條約委員會」轄下的第一個協議，正好證明這程序是可行的。也就是說，解決土地索償問題，並不是以昂貴的訴訟對抗，而是以費用較少，公開及面對面的談判達成共識。

中僑籲制止青少年暴力 重在預防

策劃系列討論 期引起全社會關注

【溫哥華訊】中僑互助會六日宣布，該會為回應最近在美國和加拿大發生的校園槍擊事件，將舉辦國語和粵語系列討論會等系列活動，呼籲全社會共同關注青少年的健康成長，為他們提供理想的成長環境，有效制止「有樣學樣」的模仿效應，防範惡性暴力事件重演。

中僑主席溫健波說，北美校園槍擊事件已引起社會大眾極大關注，許多家長對校園的安全產生了疑慮，有些人已猛然覺悟關切子女心智發展的重要性。中僑有鑑於此，擬舉辦連串回應活動，希望與各界商討預防性策略，提高家長、青少年及社會各界對青少年成長問題的認識。

該會行政總監陶黃彥斌說，溫哥華百分之八十罪案的作案者是城市人口中的百分之四。有一位廿歲的青年，已入獄九十四次。從溫哥華最近頻頻發生的車庫打劫和入屋行劫案，作案者亦大多是廿來歲的青年。這些數字和事實都說明，不少犯罪行為與青少年有關，有的青少年一再作案，這種情況應當引起全社會警覺。

中僑為回應校園槍擊暴力事件策畫的這項系列活動，包括八日下午三至五時的粵語公開論壇「校園槍擊『流感』」，十五日下午二至四時的國語公開論壇「校園槍擊帶來的省思」。

國語公開論壇「校園槍擊帶來的省思」由中僑理事李丕宜主持，邀請臨床心理學家楊正權博士、溫哥華學校局代表黃呂愛梅、溫市警察局代表，和中僑輔導員金佩玲、潘國瑞主講。粵語公開論壇「校園槍擊『流感』」將邀請楊正權、溫哥華學校局學務委員袁善定、列治文皇家騎警防止罪案科羅錦豫警官，以及中僑輔導員陳士弘、林逸嫻主講。此項粵語論壇還將於八日晚六時卅分在新時代電視播出。

吳國元說，該會另有供家長和青少年參加的許多國粵語集體活動，家長們可參加「校園槍擊『流感』」剖析研討會、「風雨同舟」家長互助組活動，及「情緒變奏曲」課程。粵語「校園槍擊『流感』」剖析研討會」定於十四日上午十時至十一時卅分舉行。

「風雨同舟」家長互助組活動專為有十二歲以上子女的國粵語家長而設，該小組隔周周五舉行活動，國語介紹會定於廿八日舉行。國語「情緒變奏曲」家長課程探討焦慮、憤怒、沮喪、失落等四種典型的青少年情緒，將於七月六日、廿日，八月三日、十七日舉行。以上活動報名查詢電話為408－7266。

↑阿黃參組（左）、吳國元六日宣布中僑將舉辦關懷青少年系列活動。（楊是農攝）

狀元樓
Champion House Restaurant
25 週年紀念

願與天下的兒女共祝
母親節快樂
☆☆☆☆
母親一年的辛勞
兒女一天的心意
狀元樓
爲偉大的母親
準備了豐盛別緻的
母親節自助午餐
邀請您們全家
與母親共渡佳節！

自助午餐菜式
北京烤鴨 ☆ XO醬爆龍蝦
三絲魚翅 ☆ 煙燻鮭魚
咖啡燒子排 ☆ 台式三杯雞
花雕醉子雞 ☆ 南京鹽水鴨
珍珠米燒賣 ☆ 乾煸牛柳絲
鮮豆漿油條 ☆ 馳名老邊餃
南北家鄉味 ☆ 風味獨家有
款式繁多 ☆ 任君選擇
☆☆☆☆
歡迎預定一年一度美食
地址：密西沙加狀元樓
五月九日星期日（母親節）
中午 12:00PM & 1:30PM
每位$16.95（12歲以下兒童半價）
現金折扣優待券 10%
Mississauga: (905)890－0999
25 Watline Ave. 2F
由401西行到Hwy 10出口
向南第五街口左角
Toronto: (416)977－8282
480 Dundas Street West lower level

劉彼得
Peter Lau
ASSOC. BROKER
TRUSTWELL REALTY
傳呼機：(416)501－7160
公司：(416)504－9292
投資彼增值
置業得安居

快！快！快！
密市中心約1.28畝地，二萬餘呎舖位，兩層商業樓宇，位於街角，246呎寬舖面向DUNDAS街，前WHITE ROSE舊址，可年租$10/尺或售二百餘萬。

HARVEY KALLES
2145 AVENUE RD., TORONTO M5M 4B2 FAX (416)441－9926
(416)441－2888
多倫多最佳購屋時機

蘇松狄 BILLY SO
專業買賣·豪華住宅
經驗豐富·忠誠可靠
公司：(416)441－2888
傳呼機：(416)948－5200
網址：bso@trebnet.com
客戶專線：MIMI YAU（蘇太太）(416)708－8933
國語、粵語、
本公司擁有許多並不在市面公開出售的樓盤
要看多倫多最顯赫，最豪華，最好地點的
獨家出售物業，請跟我聯絡
專營多倫多富豪區物業，包括加拿大最著名的住宅區
Bridle Path, Rosedale, Forest Hill, Richmond Hill
CHRISTIE'S GREAT ESTATES

THE BRIDLE PATH/PARK LANE CIRC
罕有特大地段，貴重物業出售，多倫多最顯赫的住宅區，鄰近名校林立，交通購物，非常方便，佔地2.9畝，六睡房，保養完善，專人設計美麗庭園，有小橋流水，標準網球場，暖水泳池，豪華設備齊全。叫價$3,690,000機會難得。

BAYVIEW/LAWRENCE 貴重物業出售
THE BRIDLE PATH 區豪華住宅，6大睡房，全套房，精工完成土庫，豪華設備，應有盡有，鄰近著名 EDWARDS GARDEN，休閒散步，鳥語花香，誠賞心樂事。叫價$1,880,000。

BAYVIEW/YORK MILLS 以南靚屋出售
位於多倫多最受歡迎的社區，四睡房，特大家庭室，書房，游泳池，雙車房，鄰近名校林立，一流方便地點，不容錯過，叫價$629,000。

BAYVIEW/POST ROAD 高尚華宅出讓
多倫多最著名住宅區，鄰近名校林立，交通購物方便到極，毗鄰 EDWARDS GARDEN，休閒散步，欣賞園內美麗風景，鳥語花香，誠賞心樂事，5+1睡房，超過7,000平方呎，再加上精工完成土庫，土庫可出後園，鋼磚車路，三車房，豪華設備應有盡有。叫價$1,790,000。

烈治山頂級豪華府邸出售
全新建造，建築商自住豪華住宅，坐落全市最高尚地點，後園背向幽美河谷，樹木蔥翠，鳥語花香，佔地約一畝，五車房，五大套房，精工完成土庫，居住面積達13,000餘呎，土庫可出後園，一級CEDAR屋頂，豪華設備應有盡有，專人設計，美麗庭園造景，請即致電約看，叫價$2,700,000。

士嘉堡獨立靚屋出售 MIDLAND/STEELES
3+1睡房，特大家庭室，精工完成土庫，雙車房，業主自住，保養完善，全屋光猛通爽，美麗前後花園，舉步到TTC，方便購物，極之方便，叫價$259,000。

BAYVIEW/YORK MILLS
優美寧靜，RAVINE LOT，特大地段，四睡房，雙車房，一流地點，鄰近名校林立，交通方便到極，叫價$648,000。

尚有 POST ROAD, BRIDLE PATH, HIGH POINT, PARK LANE 等其他物業，請致電查詢

HOMELIFE
金利來地產
HOMELIFE/GOLD TRADE REALTY LTD.
PATSY LEUNG 梁小姐
通英，粵語，國語 公司 321－3800
582－1399（24 HRS 傳呼機）
PRESIDENT AWARD OF THE YEAR 89－98
一九八九年至九八年金像獎最佳業績
SALES PERSON OF 1997 & 1998

▲投資及新移民佳音
十多年老字號票據商，業主退休讓讓，生意連物業只叫價十餘萬，東主願將經營生意及操作授予買家，唯入行者之佳音，勿失良機，詳情請來電查詢。

▲McCOWAN/CARLTON MARKVILLE 商場附近
名建築商近2600平方呎，全磚獨立四睡房，2個主人套房，九呎樓底，意大利瓷磚，柚木地板，開放式廚房，有中央冷氣，奉送四件廚具，業主回流急讓。只叫價三十萬元。請來電查詢。

▲WARDEN/HUNTINGWOOD
全獨立四大睡房，主層家庭廳有壁爐，雙門大門口氣勢雄渾，全屋新窗，新瓦片，新鋁片，四平八正，特大後園，主人套房，廚房全新裝修，美奐美侖，精美完成土庫有睡房、浴室，內外全新裝修，業主回流廉讓，只叫價三十餘萬。歡迎約看。

▲MIDLAND/McNICOLL
士嘉堡新裝修，三大睡房，新窗，新廚廁，保養好，完成土庫，有中央冷氣，業主廉讓，只叫價十九萬餘，請來電查詢。

利時證券 NESBITT BURNS
滿地可銀行集團成員

劉徐玉晶 Doris Lau
利時證券董事兼副總裁
明珠國際分行經理
Director & Vice President
通國粵語

新時代電視「投資心得」節目主持人
逢星期日晚上七時零五分播出（國、粵語雙語播放）

掌握天時地利
以專業知識為實力
為您設計個人理財計劃

每週一提供世界日報「財經透視」資料

- ○策劃管理個人投資組合
- ○高息儲蓄
- ○債券
- ○增長股
- ○互惠基金
- ○註冊退休儲蓄計劃（RRSP）

投資市場瞬息萬變，機會轉瞬即逝。

劉徐玉晶以獨到的眼光和心得為您監察及分析市場走勢，把握天時地利，以第一時間作明智抉擇。請即致電開戶，讓劉徐玉晶為您設計一個適合您個人需要的投資計劃！

開戶查詢請電
（國、粵語）
416-359-7570
免費長途電話
1-877-384-8118
（King地鐵站·滿地可銀行總行大廈50樓）

暢遊新加坡 抽獎活動15日截止

填寫本報上的抽獎券即可參加 十九日抽出幸運兒

【多倫多訊】由世界日報與新加坡旅遊促進局聯合主辦的「暢遊新加坡幸運大抽獎」活動，自四月推出後，獲得讀者熱烈反應。該活動即將於五月十五日截止，請把握機會，趕快填寫印在世界日報上的抽獎券，郵寄至世界日報社（415 Eastern Ave. Toronto M4M1B7），即可參加抽獎，多填多中。

「暢遊新加坡幸運大抽獎」贈送的獎品非常豐富，包括一名來回新加坡機票一張，八名每位獲得價值五十元Matahari Grill餐廳餐券一張，十六名，每名獲得價值卅元之牛車水、獅城餐廳餐券一張，廿名每名獲得新加坡旅遊局紀念錶一只，十名獲得三合一收音機一個。

參加抽獎的辦法非常簡單，只要填妥刊登在世界日報該活動廣告中的抽獎券，包括姓名、電話、地址等資料，並選擇當您到新加坡旅遊時的項目，即可參加抽獎。（詳情請閱世界日報）

「暢遊新加坡幸運大抽獎」活動，將於五月十五日截止收件，並定五月十九日在新加坡旅遊局多倫多辦事處抽獎，中獎名單將刊登在世界日報上。

該活動獲得偉納旅行社、Matahari Grill、牛車水及獅城餐廳贊助。

←新加坡旅遊局駐加代表李慧強說，琳琅滿目的獎品等著您來領。

中國傳統氣功 走向全世界

紐約州議會通過表彰嚴新氣功

【多倫多訊】嚴新氣功是中國政府向社會正式推薦的功法，美國紐約州議會通過表彰嚴新大師和嚴新氣功的立法決議。

國際嚴新氣功科學學會、威密頓、北約克聯合分會主辦「嚴新氣功系列講座」，來弘揚中國具有幾千年歷史之氣功。為了您身心的健康、智慧的昇華、家庭的美滿、事業的成功、社會的和諧。可踴躍報名參加「嚴新氣功系列講座」共同研究及修煉，令您有無窮的收穫。

在美國的議會通過的立法文件，如果要稱為決議，必須獲得百分之百的全票贊成，不能有異議，否則不能稱為決議。而紐約州參議院能全票無異議通過表彰嚴新氣功的決議，充分顯示了該議會對中國氣功的徹底的毫無保留的讚揚，亦充分反映出中國氣功的偉大感召力。同時這決議也對氣功的發展，特別是對世界氣功事業的發展，將會帶來日益深廣的巨大支持。

中國傳統氣功的巨大能量使它衝破任何國界，而走向全世界，成為世界氣功的滾滾潮流，這是中國傳統氣功本身內涵所決定的，是勢不可當的，一個世界氣功的新時期，已為期不遠，讓我們一起來迎接這個具有歷史性的新時期的到來。

暑期ESL英語班招生

MENTOR COLLEGE學院主辦 上課五周

【多倫多訊】創立於一九八二年之Mentor College學院，是一家管理非常完善，而對學生要求極為嚴格的私立中等學府。除了學院設備完善之外，還著重學生品格，按照加國正統之教育方針，培植學生在英語方面聽、說、讀、寫等作出全面性教育及輔助，務求達到學生融入一個新的社會。

暑假即將來臨，Mentor College學院由即日起接受為期五周之夏季E.S.L班人學，主要是為來自各地之國際學生及新近之新移民學生就讀，來加強學業。夏季E.S.L班重點分為初級英語班、中級英語班、高級英語班、第九班英語、第十班、第十一班E.S.L.班等，要想讓您的子弟有著一個優良之學習環境、嚴謹之教學方針，不妨值著這個漫長的夏季到來就讀這一間培養出很多成績傑出之學府，也是學生極高比率成功進入美加著名各大學及專上學院，並為您的子弟進入北美各大院校作好準備。

Mentor College學院設有限額小班級人數教授，加上最先進的教學設備及師資優良的導師，嚴加管理和定期學生家長及學校了解、溝通、配合，讓學生在良好的環境中求學。

Mentor College學院位於40 Forest Ave. 密西沙加，歡迎前往參觀或致電：（905）562－9318查詢。

→馬漢光正在指導學生如何發現「美」。

荷馬畫室29、30日辦師生聯展

將於密西沙加Springbank藝術中心展出

【多倫多訊】一樣的名稱，不同的場景，旅加知名畫家馬漢光夫婦卻重現了「荷馬畫室」在台灣的教學盛況。

從三歲幼童到七十二歲的老者，位於密西沙加市的「荷馬畫室」裡有著懷抱各式理念來向馬漢光夫婦學畫的人，異鄉的移民生活或許偶爾孤寂，但一筆一畫完成著自己的作品，卻有無比的充實感。

馬漢光夫婦將學生分為初級與高級班，其分界定為認知及客觀能力的成熟與否；每一個學生程度不一，除了採用個別指導外馬老師特別強調基本工夫，這和他個人美術教育有關，雖然師大美術系畢業，標準的學院派背景，但他卻深深感謝專科美工科時打下的扎實基本技術。

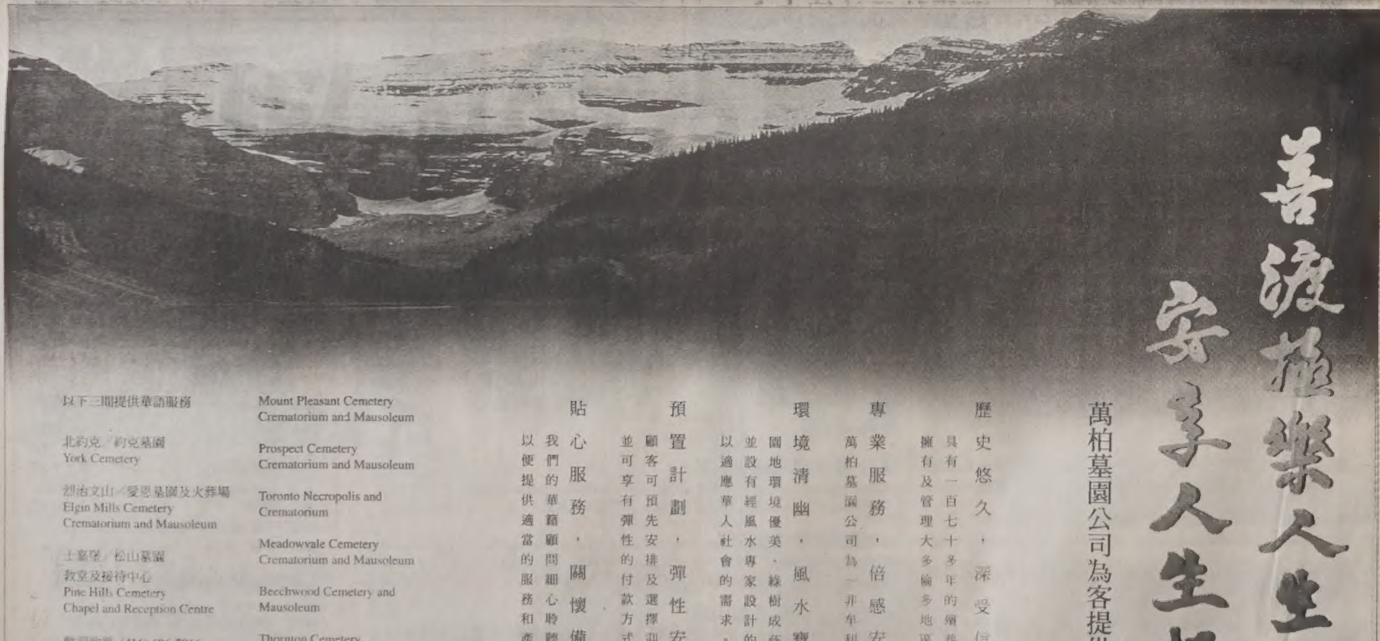
馬漢光在台灣時知名度就很高，許多作品已被收藏家珍藏，他的畫熱情奔放，移民前的作品較喜歡使用紅色及黃色，畫風融合了立體及抽象派，但旅加後的作品又採用了許多綠色及灰色，他個人也承認自己的畫風在轉變中，觀畫知人，可以一窺其移民心境。「荷馬畫室」將於五月二十九日、三十日於密西沙加Springbank藝術中心舉辦第二屆師生聯展，歡迎各界光臨。對於想要更進一步體會美學的人，到「荷馬畫室」學畫將會使生活充滿樂趣，該畫室位於1313 Daniel Creek Rd.，電話905-8582300。

東北餃子王 風味最獨特

【多倫多訊】位於High Way 7夾Kennedy Road新旺角廣場之東北餃子王，已於五月三日正式營業。據該店負責人趙榮吉稱東北餃子王是專門烹製東三省（黑龍江、遼寧、吉林）之地道食物，如：雞絲拉皮、黃瓜拉皮、豬肉酸菜燉粉條、韭菜雞蛋盒子、溜肉段、回鍋肉、漬菜粉、手工刀切麵、珍珠翡翠白玉湯、鹽水排骨、地三鮮、拔絲蘋果、松仁豆沙、紅燒魚、糖醋活魚等，而最具特色之美味食品，就是新鮮百味餃子。

東北餃子王特聘請中國特級廚師楊松主理。楊松曾為新加坡唐宮酒店及阿拉伯聯合大公國五星級酒店主廚，並在中國廚藝大賽中獲得金獎。而東北餃子王另一特色，就是所用之材料，如部分之蔬菜及鴨子（將來大部分之蔬菜及家禽）都是產自其自己所經營之農場，所以東北餃子王所生產之食品特別強調天然美味之食品，亦稱得上是正宗東北料理、精緻冷盤可口炒菜、獨特家鄉風味菜、新鮮百味餃子。讀者如有興趣可到東北餃子王一嚐道地東北食物，地址為：8362 Kennedy Road, Unit 3, Markham, Ont.（即新旺角廣場內）電話：（905）943－4368。（梁日嘉）

↑新旺角廣場之東北餃子王之全貌。



加元堅挺 經濟前景產生隱憂

近日加元回升 將使製造業依賴低幣值帶來的出口優勢減弱

【多倫多訊】民間智囊組織加拿大諮議局（Conference Board of Canada）星期三發表生產力報告指出，近日加元價位回升，與其昔日下降一樣，都將造成民生痛苦。例如加元回升將使製造業成本上漲，裁員因此在所難免。

去年八月間曾經低至六十三．一三美仙的加元，近日開始呈現起色，一度更升至六十九美仙以上。如果世界貨品價格持續上揚，估計加元更可以反彈回亞洲危機發生前的七十三美仙水平。對於過去十年以來，已經慣於依賴低幣值帶來的出口優勢的本國製造業，估計亦將因此陷於困境。

諮議局首席經濟學家韓姆．法蘭克更指出，加元堅挺的影響，會是一場廣泛而嚴重的經濟挫折。自從去年秋季經濟合作發展組織（OECD）發表報告，警告說加拿大的生產力停滯不前，將拖低本國國民的生活水準之後，本國的生產力問題已在國內引起激烈辯論。法蘭克對這問題的看法是：「加拿大人在革新方面，是比美國人落後。」安省倫敦 Emco Ltd. 財務長里柏德．格羅根則指出，那些出口美國為主，而且只能勉強盈利的公司，處境將最危險。

銀行房貸利率調降

皇銀率先調低 帝銀、豐銀隨即跟進

【加通社多倫多電】本周稍早，中央銀行曾宣布調降利率，致使加拿大各大銀行在周四亦宣布調降房貸利率。加拿大各大銀行調降房貸利率措施與美國大相逕庭，由於美國原本炙熱的經濟目前似有冷卻跡象，致使房貸利率走高。

皇家銀行率先帶頭，將其六個月的開放式房貸利率降至百分之六．八，以及六個月的可轉換利率降為百分之六．五，兩者均下滑○．三個百分點。另外，皇家銀行的一年期開放式房貸利率降為百分之七．○五，固定利率減至百分之六．二，兩者均下降○．一個百分點。其餘利率則未變動。

加拿大帝國銀行削減其半年期可轉換房貸利率至百分之六．六，半年期開放式利率至百分之六．九，一年期開放式至百分之七．○五，一年期固定利率至百分之六．二。

豐業銀行與皇家銀行的宣布相同，國家銀行與德意志銀行也做了類似的宣布，預期其他的貸款機構亦將紛紛加入調降利率的行列。

多倫多三百跌三十四點

加息陰影籠罩 北美股市不振

【加通社多倫多六日電】息率陰影籠罩之下，北美股市星期四齊齊下挫。多倫多股市三百綜合指數跌三十四．三二點，收六千九百八十九．三○點。道瓊工業平均指數一度跌一百多點，反彈之後，全日跌八．五九點，收一萬○九百四十六．八二點。加元是日跌○．一八美仙，收六十八．七六美仙。

美國三十年國庫券孳息是日由五厘七升至五厘七七（兩個星期前更只得五厘五五）。各基礎較廣泛指數亦全體報跌，標準普爾五百指數跌十五．二六點，收一千三百三十二．○五點。納斯達克綜合指數跌六十二．一六點，收二千四百七十二．二八點。

多倫多股市十四類股之中，七類報升，金銀類為首，升百分之三．二七。

金融簡訊 99年5月6日

項目	收市	漲跌	前日
多倫多三百綜合指數	6,989.30	↓34.22	7,023.62
紐約道瓊指數	10,946.82	↓8.59	10,955.41
加幣兌美元	0.6876	↓0.0018	0.6894
盎司黃金(美元)	289.70	↑2.20	287.50
一年期固定房貸*	6.30%	-	不定期調整
五年期固定房貸*	6.95%	-	不定期調整
優惠貸款利率	6.25%	-	不定期調整
央行貼現率	4.75%	-	不定期調整

港、台股市及外幣兌換率請分別參見港、台經濟新聞版
*最低房貸利率

美加息憂慮 加銀行股受挫

●美聯準會主席於周四的芝加哥銀行年會的演說中，指出勞工成本的上升會導致加息，影響經濟的增長。他還說現時的經濟出現不平衡情況，若繼續下去，強勁增長及低通脹的良好經濟氣候會告一段落。

在聯準會主席指有通脹威脅的演說後，美市有不良反應，曾跌百點，後因部分股票有強勁表現，把大市帶動回升至收市報跌八點五九。

加國銀行股受到美加息憂慮的影響而下挫，三百指數受拖累，報跌三四點三二。信貸公司 Newcourt Credit 季度業績令人失望，股價因而下挫二點七五元。銀行方面，皇銀跌二點一元，滿銀跌一點八元，道銀跌一點三元。

多美年證券副總裁 蘇潘慕潔

金融日日

《會計智囊》

九九安省財政預算案

●安省財政廳長在五月四日公布在省選前的財政預算案，建議再減低個人所得稅率、取消部份小型企業的資本稅（Capital Tax），及減低安省徵收的物業稅部份。

個人所得稅稅率

九八年安省財政預算案宣布將個人所得稅率加速減至聯邦稅率的百分之四十二點七五，而九九年稅率是百分之四十點五。

現時的財政預算案建議將稅率再調低百分之二十，分五年進行。第一期的減稅由九九年七月一日起實行，安省稅率會調低至聯邦稅率的百分之三十八點五。

這個措施將不會影響稅基，但各階層納稅人都會得到減稅，收入愈高者，由於原本邊緣稅率亦較高，將會獲得較大幅度的減稅優惠。

九九年七月一日的百分之五減稅相等於應課稅收入的百分之○點三至○點六的稅款。待全部百分之廿的減稅實行後，安省的納稅人可以享受應課稅收入的百分之一點四至二點三的減稅。

公司資本稅

安省的有限公司在申報公司利得稅時，亦要計算資本稅，資本在二百三十萬以上的公司，無論盈利與否，都必須繳交資本的百分之○點三作為資本稅，即是六千九百元。資本稅是每年根據年底資本總值計算。資本在二百三十萬以下的公司，若總營業額及資本均在一百萬之下，不必繳交資本稅，其他公司要在一百元至五百元之間的資本稅。

財政預算案建議這些現時必須繳交一百元、二百元或五百元資本稅的有限公司豁免這個稅項，由九九年五月四日以後的財政年結起生效。

住宅物業稅

安省居民支付的房屋物業稅，有關教育經費由安省政府徵收。財政預算案建議減低這部份的物業稅百分之廿。在一九九九年度先減百分之十。

包華特許會計師樓 包美華特許會計師

《商情短波》

Seagram Co. 業務虧蝕逾億美元

【加通社滿地可電】由於電影製作業務失利所累，Seagram Co. 星期四宣布第三季度錄得純虧蝕一億一千九百萬美元，等於每股五角。去年同期營運虧蝕二千一百萬，等於每股六仙。總營業額則比去年同期增長百分之八。

該公司主席小艾德加．布夫曼在公布中說：「本公司的電影娛樂業務中，[illegible]之市場反應欠佳，導致本公司第四季度以至全年經營情況也欠佳」。儘管稍後電影票房屢屢報捷，估計年內將繼續好轉。「估計第四季度業績也將錄得類似虧蝕。預計要到多個季度之後，電影部門才能轉虧為盈。但本公司其餘三個核心部門業績不俗，使本公司深感滿意——Universal Music Group 毛利增長百分之二十五；娛樂等部門毛利增長超過百分之一百；酒類部門毛利增長百分之廿五。」該公司是日多倫多股價，漲七角半，收八十七元。

Canadian Tire Corp. 盈利增長10.5%

【加通社多倫多六日電】Canadian Tire Corp. 星期四宣布首季業績，盈利比去年同期增長百分之十．五，至三千一百八十萬元。

該公司屬下三個部門，全體報捷。零售部門營運盈利增長百分之七．四，財務部門營運盈利增長百分之十四．五，汽油部門營運盈利更增長四倍，至三百六十萬元。整體營業額則增長百分之十一．二，至九億五千一百六十萬。

該公司的「新模式」店面擴充計畫，季內繼續進行，期間總共開設了新店五間，店面總數因此增至一百四十八間。該公司計畫今、明年內加速開設新店，每年開設四十五間，目標是在二○○二年總共增設三百間「新模式店面」。目前該公司店面總共四百三十間。該公司星期四多倫多股價，收五十二元二，無起跌。

CAE Inc. 季度營業額締新高

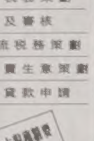
【加通社多倫多電】全球飛行模擬器與環境清潔技術機構 CAE Inc. 星期四宣布，三月卅一日結束的季度之內，盈利增長百分之十至創下七千七百二十萬元紀錄，等於每股七角。去年同期盈利七千○二十萬，等於每股六角四。營業額則增長百分之十六，至十一億。

該公司公布指出：「季內營業額的增長，主要來自商界與軍方大量飛行模擬器訂單，不斷湧至。另外所併購的四家公司——Newteris、McGehee、Algileum 與 Beyss，亦帶來不少業務。」該公司之廠房，遍設北美、歐洲、亞洲以及澳洲十國，全球僱員總數逾六千九百。該公司是日多倫多股價，跌六角四，收八元七。

SNC-Lavalin 首季盈利增長11%

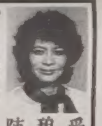
【加通社滿地可電】工程公司 SNC-Lavalin 星期四宣布，今年首季盈利一千○五十萬，比去年同期增長百分之十一。期間營業額卻由三億七千二百五十萬降至三億一千四百六十萬，期間每股盈利則由二角攀升至二角四。

該公司執行副主席塔羅．阿勒平估計，該公司今年整體業績將可比得上去年（該公司去年盈利四千五百六十萬元，等於每股九角八）。該公司又透露，其投資於安大略省407公路，今年將虧蝕每股二角，不過估計明年便可收支相抵，到二○○四年應該可以開始帶來盈利。同時該項業務，估計亦會為該公司帶來世界其他地區的同類業務。該公司是日多倫多股價，漲四角，收十二元九角半。

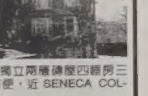
PAU & WAH CHARTERED ACCOUNTANTS 包華特許會計師樓
包美華 特許會計師
華紹雄 特許會計師
個人及公司稅務策劃
公司帳務及審核
新移民及回流稅務策劃
生意估值、買賣生意策劃
創業諮詢、貸款申請

加拿大稅務精要
高踞「明報」多倫多十大暢銷書榜第一位
黃金商場匯豐樓上 905-771-6020
密西沙加近中國城 905-803-8281
與客戶攜手同前

蘇潘慕潔 副總裁
Irene So, M.B.A., C.M.A., C.F.A.
夫用兵之道，先定其謀，然後乃施其事。
RBC DOMINION SECURITIES 多美年證券
為您設計最佳投資策略 請電：
(416)733-5237

RE/MAX HALLMARK REALTY Ltd. Realtor


手提 816-9768
住家 449-1168
廖芳隆 DANIEL LIAO, P.ENG
陳碧愛 ANGELA LIAO, R.N.
精通國、台、英語
住家或投資物業買賣 提供一流服務

▲LAWRENCE & DVP 獨立兩層五睡房，主層家庭廳，完成地下室，叫價$469,000。

▲LESLIE & STEELES 獨立兩層磚屋，四大睡房，地下室另加三睡房，新近裝修，步行至 A. Y. JACKSON 高中，叫價$464,900。

▲AVENUE RD. & LAWRENCE 投資良機，獨立三單位，淨入三萬餘，叫價$459,000。
▲FINCH & DON MILLS 北約克獨立兩層磚屋四睡房三廁，雙車房，地點優雅，交通方便，近 SENECA COLLEGE，叫價$329,000。
▲中區開街 QUEEN ST. 便利店，面對新蓋高級公寓，業主經營27年，有意割讓，生意叫價$33,000，樓房叫價$249,900，請速查詢。

LIVING REALTY INC. REALTOR 恆生地產
KAY WONG 王沛琪（黃太）
SALES REPRESENTATIVE
公司：(905)896-0002
住宅：(905)897-2885
★業績獎成員——精通地產誠意為君服務
▲雜碎餐室生意三萬餘
多市，多年經營賺錢生意，1300呎46全酒牌座位，特平月租$1850！生財器具齊備，特好外賣，包教！
▲FOOD COURT 燒臘飯店密市14萬餘！
易做好賺週息超$7000，一週六日短鐘！大商場內有戲院，大雜貨店，二層寫字樓各式各樣商店，工商業住宅林立之旺區！
▲FOOD COURT 衛生麵條、咖啡三文治快餐店多間
多市、密市，週息$7000-$10000，好賺易做包教，年餘可賺回買本，新潮豪華裝修已值回買價，街舖，大商場內，醫院，地點適中。
▲密市靚屋 8-13萬，三大睡房！
中國城，康翠大酒樓鄰近，名校多間、銀行、旺大商場靚住宅林立，正旺中帶靚住宅，交通地點最適中。

東亞 HOMELIFE 置業 吳仁澤 RONALD WU

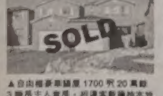
經驗金牌經紀 免費樓宇估價 服務熱誠勤快
・北約黃金地段：預售新豪屋
(A) 116 PARKVIEW AVE. 5+1睡房，72萬。SOLD
(B)拆舊屋，建新屋，或請購買預售新屋，預約參觀樣品屋，請電(416)726-2008（吳）
▲北約 YORK MILL 高級住宅區，17 SULGRAVE CRES. 平房 90' X 125' 大地段，交通便捷，環境優雅，僅68萬餘。
▲有意投資近郊農地(I)100英畝連屋(II)200英畝連屋67萬。
▲便利店轉讓：662 ANNETTE ST. TOR. 東人經營16年，僅萬餘。
▲醫錢洗衣店連乾洗機器，6萬。 ▲中餐館 HWY 7/KENNEDY 7萬。
▲3221 HWY 7 FIRST MARKHAM PLACE，商單位出租均為858 SF，近入口，有玻璃門窗，有意租客，請即來電(416)726-2008（吳）
▲644 PAPE AVE. 三層樓，半獨立屋四睡房，重新裝修，可走路到 DANFORTH/PAPE SUBWAY，交通便捷僅25萬。
公司 BUS: (905)415-1331 手提 MOBILE: (416)726-2008

HOMELIFE HomeLife/5 Star Realty Ltd.
陳洪素彫 SU DIAU CHEN (SU CHEN)
精通國語、台語、英語
電 BUS(416)633-6666
RES (416)512-6946
24 HOURS 傳呼
▲汽車廠出售 AUTO GARAGE - YONGE/CLARK
車房生意十分忙碌，客戶衆多，生財器具齊備，最新設備，供修各種牌、型的車，賺錢的好機會。
▲工廠出租 INDUSTRIAL UNIT - BIRCHMOUNT/EGLINTON
面積大約1700 SQ. FT 20%是辦公室，80%是工廠，工作場所兼有倉庫，可做食品，肉類，及重、輕工業用。
▲新移民好消息，一改除移民條件的好辦法，BRANTFORD 地1.43英畝地，住屋和生意，中餐館，生意特佳，僅售31萬。
▲獨立屋 BAYVIEW/401 - 高級地段，土地大90 FEET X 120，三睡房，雙車庫，地下室完成，交通方便，請快。

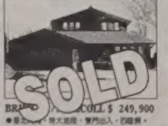
誠實可靠 默默耕耘
柏文買、賣、租
獨家盤
UNIONVILLE 於人村
（Tridel 高級柏文）
610 BULLOCK 單邊
2100呎，37萬餘
雅緻怡人，景色優美
・湖邊居所－南望安大略湖，陽光充足，1400呎，36萬餘。
・9% 9% 9% 回報 11 柏文物業 60 餘萬。
・另柏文出租
請電 何滔默 Sales Rep
(416)918-3899
STINSON REALTY CORP
（地產商會會員）

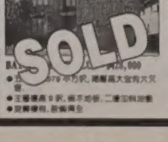
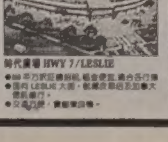
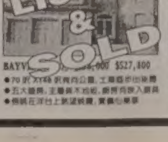
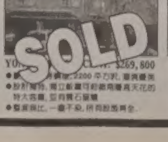
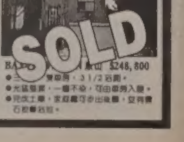
誠信地產有限公司
廖太 MARGARET LIU SALES REP.
B. A., P. MGR., CRES
DIRECTOR, FIABCI - CANADA
MEMBER, NACORE INTERNATIONAL
●商場買賣物業投資●
▲北約獨立 AAA 租客，售五十萬。
▲北約兩大街街角商場，全部租出，有銀行，大超級市場，售七百三十萬。
▲士嘉堡大街商場，全部租出，售百餘萬。
▲中區唐人街文華中心四萬尺，合酒樓餐館，平價租售。
▲士嘉堡工業單位，千四尺，可用作食物製造，售七萬五。
▲BAYVIEW/CUMMER 獨立全磚，土庫獨立柏文，售三十四萬五。
手提 (416)520-8757 公司 (416)497-8900
精通國、粵、英語

金牌經紀
PHILIP CHENG 鄭寶方
MEMBER SUCCESS CLUB
SALES REPRESENTATIVE
榮獲 1989 至 1998 10年最佳業績獎
密市精選



LIVING 恆生地產
TEL: (905)828-8378
手提: (416)587-8118



至尊組合
Supreme Team
（通國、粵、滬、潮、英語）
(416)505-1368（中）
(905)707-8199（英）
RE/MAX 致富地產 Goldenway Realty Inc.
Each Office Independently Owned and Operated

Mary Chan 陳胡銀屏 Associate Broker
Vincent Chan 陳永信 Sales Representative